

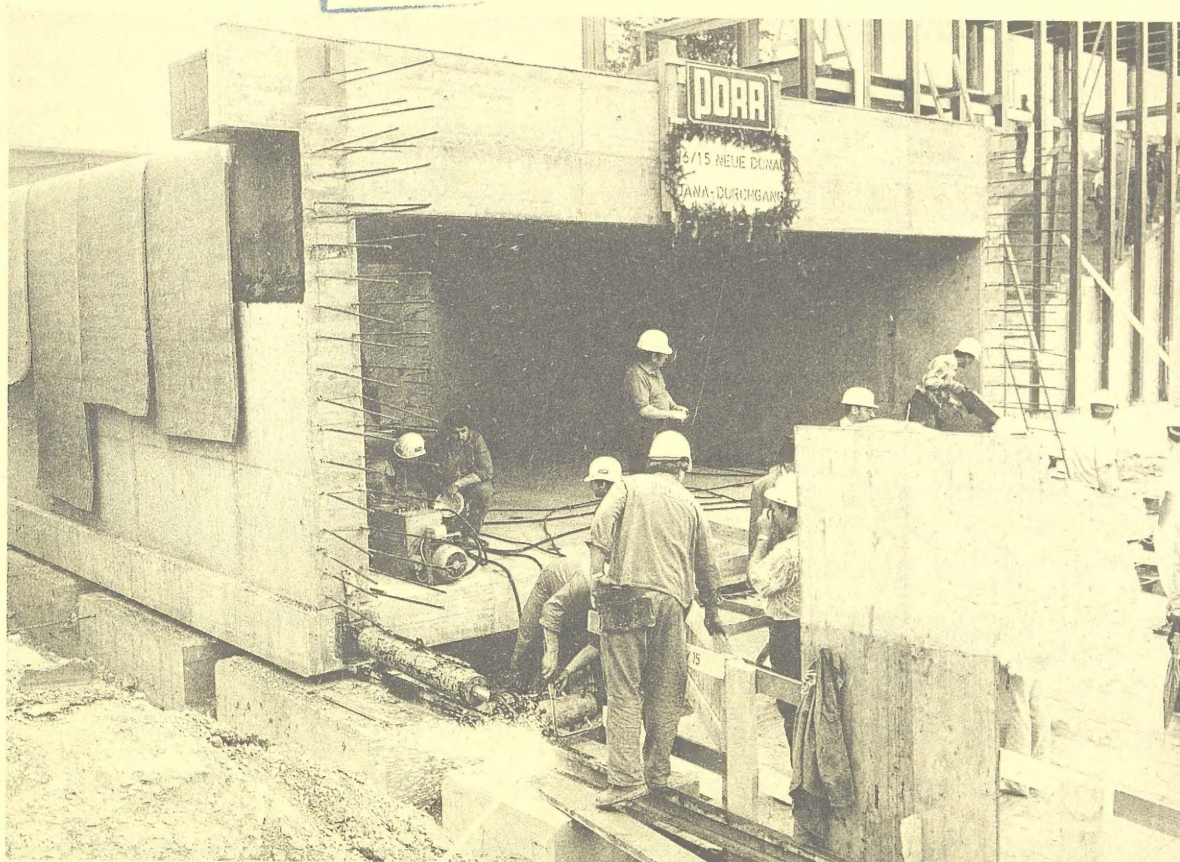
Jahrgang 97
Erscheint seit 1895

AMTSBLATT

DER STADT WIEN

23. JUNI 1992

Einzelpreis: öS 12,-
Jahresabo: öS 350,-



U 6: Mit U-Bahn und S-Bahn auf die Donauinsel
(Foto: Votava/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort
Wien.

In diesem Amtsblatt

Neues städtisches Kindertagesheim
in Favoriten

U 6: Mit U-Bahn und S-Bahn
auf die Donauinsel

Ausstellung „Grün- und Freiflächen
in Neubau“

Nr. 25
18. Juni 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN

Saibel

KARMELITERGASSE 3 · 1020 WIEN
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

21 Einsatzfahrzeuge
davon 11 mit Funk

TAG und NACHT
TEL. 216 33 00

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Qualität schaft Zukunft

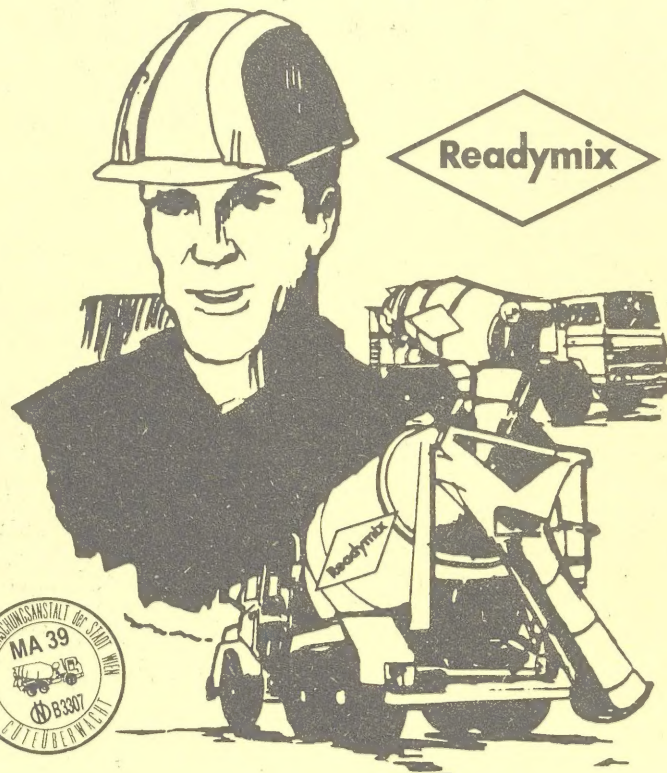
Mit dem von Ihnen gewünschten Beton liefern wir zusätzlich Unbezahlbares gratis mit: die in mehr als 30 Jahren gewonnene Erfahrung aus über 25 Millionen gelieferten Kubikmeter Beton. Täglich werden Hunderte Baustellen aus 37 Werken in ganz Österreich mit Beton überwachter Güte beliefert. Über 30 Jahre kontinuierliches Wachstum ist nur möglich, wenn Qualitätsdenken im Vordergrund steht.

Deshalb:



LIEFERBETON

5 Werke in Wien – 37 Werke in ganz Österreich



ES IST DER MAURER,
DER TÄGLICH SPRICHT:
„AUF PROFI-PUTZ
VERZICHT' ICH NICHT.“



**KALKWERK
ERNSTBRUNN**

profi
AM BAU

FÜR MORTEL + KALK

Amtliche Aufforderung zur Rückkehr in den Dienst

Barbara Lang, geboren am 4. Oktober 1963, Krankenschwester, wohnhaft in 12, Steinbaurgasse 4–6/4/18, derzeit unbekannten Aufenthalts, wird gemäß § 27 Abs 1 der Dienstordnung 1966 (DO 1966) aufgefordert, ihren Dienst unverzüglich anzutreten. Gleichzeitig wird ihr angedroht, daß ihr Dienstverhältnis nach fruchtlosem Verlauf von sechs Wochen seit der Aufforderung gemäß § 27 Abs 3 DO 1966 aufgelöst ist. Diese Frist beginnt gemäß § 27 Abs 2 DO 1966 mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Aufforderung.

*

Wichtigste Fälligkeitstermine der Abgaben an die Stadt Wien im Juli 1992

Im Juli 1992 sind nachstehende Abgaben fällig:

10. Juli: Ankündigungsabgabe für Juni,
Dienstgeberabgabe für Juni,
Getränkesteuer für Juni,
Vergnügungssteuer für Dauerveranstaltungen für Juni,
Sportgroschen für Juni.

14. Juli: Anzeigenabgabe für Juni,
Ortstaxe für Juni,

15. Juli: Lohnsummensteuer für Juni.

31. Juli: Vergnügungssteuer für Unterhaltungs- und Spielapparate sowie Musikautomaten gemäß § 6 VGSG für August.

*

Auflage eines Entwurfes für ein Wiener Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht

Das Amt der Wiener Landesregierung hat folgenden Gesetzentwurf ausgearbeitet:

Entwurf eines Gesetzes, mit dem das Wiener Jagdgesetz geändert wird.

Der Entwurf mit erläuternden Bemerkungen liegt in den Magistratischen Bezirksämtern bis 20. Juli 1992 zur öffentlichen Einsicht auf. Die Einsichtnahme ist Montag bis Mittwoch und Freitag von 8 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 8 bis 17.30 Uhr möglich.

Zum Gesetzentwurf können bei den Magistratischen Bezirksämtern schriftliche Stellungnahmen abgegeben werden.

*

Verlautbarung

Die Wiener Landesregierung hat am 19. Mai 1992 zur PrZ 1465/92 beschlossen:

Der allgemeinen Krankenanstalt „Sozialmedizinisches Zentrum Ost der Stadt Wien – Krankenhaus“ in 22, Langobardenstraße Nr 122, wird gemäß § 25 Abs 2 Wiener KAG das Öffentlichkeitsrecht verliehen.

Inhaltsübersicht

Neues städtisches Kindertagesheim in Favoriten	4
U 6: Mit U-Bahn und S-Bahn auf die Donauinsel	4
Ausstellung „Grün- und Freiflächen in Neubau“	4
Landesregierung vom 7. 4. 1992	5
Stadtsenat vom 7. 4. 1992	8
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport vom 10. 4. 1992	10
Gewerbeanmeldungen vom 25. bis 29. 5. 1992	19
Konzessionserteilungen vom 25. bis 29. 5. 1992	20
Bauansuchen vom 23. bis 30. 5. 1992	21
Postenausschreibung	34
Bilanz der Wiener Städtischen Wechselseitigen Versicherungsanstalt zum 31. 12. 1991	38 bis 43
Verlängerung und Änderung der Zulassung des Betonrippenstahles „BARO 550 S“	44
Kundmachung der MA 21	46

Vergabe von Leistungen 35, 37, 44, 45, 46, 47, 49, 50

Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.



REITERER

Gesellschaft m. b. H.

**Sand- und Betonschotter – Erzeugung von normgeprüftem Sand + Zustellung
Kelleraushub, Künetten graben, Baumaschinen- und Containerverleih**

Büro: Telefon 0 26 22/23 6 31 und 23 9 92-0, Telefax 23 992 23, Bad Fischau-Brunn

Werk Theresienfeld: 0 26 22/71 8 08

Werk (Bestellung): Telefon 0 26 39/25 16

R. Rakovsky

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei
1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93**Neues städtisches Kindertagesheim
in Favoriten**

Ein nach Plänen des international angesehenen Architekten Prof Josef *Krawina* gebautes zweigruppiges Kindertagesheim wurde kürzlich von Vizebürgermeisterin Ingrid *Smejkal* in Wien-Favoriten offiziell eröffnet. 41 Kinder werden hier schon seit einigen Monaten ganztätig betreut. Das Kindertagesheim befindet sich im Innenhof einer im September des Vorjahrs fertiggestellten städtischen Wohnhausanlage mit 69 Wohnungen am Erlachplatz 9.

Der große Innenhof bietet auch den Kindergartenkindern genügend Freifläche zum Spielen. Es ist dies das 31. städtische Kindertagesheim in Favoriten. Auf den Wienerberggründen sind zwei weitere Kindertagesheime mit insgesamt acht Gruppen bereits in Bau (Planung: Architekt Edgar *Göth*). Die Errichtung eines dritten Kindertagesheimes am Wienerberg ist geplant. In den 322 Kindertagesheimen der Stadt Wien werden 31 780 Kinder betreut.

*

**U6: Mit U-Bahn und S-Bahn auf die
Donauinsel****Wichtige Bauphase abgeschlossen**

Durch den Bau der U-Bahn-Linie U6 wird die Donauinsel künftig wesentlich besser an öffentliche Verkehrsmittel angeschlossen. Nicht nur, daß von der U6-Station „Neue Donau“ ein direkter Fuß- und Radweg zur Donauinsel führt, auch die S-Bahn-Station „Strandbäder“ wird zur künftigen U6-Station verlegt und von einem breiten Durchgang unter den S-Bahn-Gleisen erschlossen.

Dieser Durchgang – eine Konstruktion aus Stahlbeton – wurde neben dem Bahndamm der S-Bahn-Trasse hergestellt und auf zwei Stahlschienen aufgelagert. Vor einigen Tagen wurde dieser „Tunnel“ – der einer alten U-Bahn-Tradition folgend eine Patin hat und auf Jana-Tunnel getauft wurde – mit hydraulischen Pressen unter dem Bahnkörper der S-Bahn eingeschoben, die in diesem Bereich über Hilfsbrücken fährt. In einer einzigen Nacht werden diese Hilfsbrücken ausgebaut und das Gleispaar in ein Schotterbett auf den Durchgang aus Stahlbeton gelegt, womit das Kernstück des neuen Stationsgebäudes der

S-Bahn fertiggestellt ist. Das alte Stationsgebäude der S-Bahn am Ferdinand-Kaufmann-Platz wird abgebrochen.

Beim Einschub des Stahlbetontunnels unter die S-Bahn kam ein Bauverfahren zur Anwendung, das im Rahmen des Wiener U-Bahn-Baus noch nie angewendet wurde. Es hat jedoch den Vorteil, daß keine Unterbrechung des unterfahrenden Verkehrsmittels – in diesem Fall die S-Bahn – notwendig wurde.

Station „Neue Donau“

Das Stationsgelände „Neue Donau“ ist eine in Stahlglas-konstruktion ausgeführte Hochstation mit Seitenbahnsteigen und erschließt zwei durch die Autobahn voneinander getrennte Einzugsbereiche, den Bruckhausen und das Naherholungsgebiet Donauinsel. Im Stationsbereich, aber auch am Ferdinand-Kaufmann-Platz können auf den durch die Überplattung der Autobahn A 22 gewonnenen Flächen Parkplätze für Umsteiger vom Auto auf die U-Bahn und Schnellbahn, aber auch für Besucher der Donauinsel angeboten werden. Für Radfahrer wird eine direkte Verbindung vom Stationsvorplatz über eine Geh- und Radwegbrücke, welche die Neue Donau überspannt, zur Donauinsel geschaffen.

*

**Ausstellung „Grün- und Freiflächen
in Neubau“**

Auf Grund des regen Interesses wird die bisher in der Bezirksvorstehung Neubau präsentierte Ausstellung „Grün- und Freiflächenentwicklungsplan für einen Teil des 7. Bezirks“ nunmehr bis einschließlich 30. Juni 1992 in der Filiale der Bank Austria in 7, Siebensterngasse 42, gezeigt. Diese Ausstellung basiert auf einer Studie von Dipl Ing Cordula *Loidl-Reisch* und betrifft den Bereich Burggasse – Neubaugasse – Mariahilfer Straße – Zieglergasse.

Gezeigt werden die Erarbeitung des „Grünplans“ sowie Beispiele für Grüngestaltung im dicht bebauten Gebiet. Besonders interessant sind Illustrationen zur Begrünung von Innenhöfen, Fassaden und Dächern.

Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten der Bank (Montag bis Mittwoch und Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr, Donnerstag von 8.30 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17.30 Uhr) zu sehen.

**GRANITWERKE
KLEINZELL**

Gesellschaft m.b.H. Granit, Marmor, Baustoffe

Erzeugung und Ausführung von Steinmetzarbeiten aller Art.

Postanschrift: 4115 Kleinzell, Tel. 0 72 82 / 53 07, Fax 0 72 82 / 60 75.

Bahnhof: Neuhaus-Niederwaldkirchen.

Werk: 4262 Leopoldschlag, Telefon 0 79 49 / 82 20. Bahnhof: Summerau.

Kontrahent der Stadt Wien.

Knittelfeld
0 35 12 / 63 39
FAX 0 35 12 / 63 39 31

ELEKTRO- u. SCHALTANLAGENBAU

Winter GesmbH

Graz

0 31 6 / 82 41 04

Wien

0 22 2 / 69 22 053

0 22 2 / 71 5 20-44



ASPHALTUNTERNEHMEN

Guzy & Co.

1200 WIEN, WEHLISTRASSE 22/24

TELEFON 35 08 32

(332 08 32)

FAX: 330 65 49

Kontrahent der Stadt Wien

STRASSENBAU · ASPHALTIERUNG · SCHWARZ-
DECKUNG · BETONIERUNGEN · FEUCHTIGKEITS-
ISOLIERUNG · ERDARBEITEN · TENNISPLÄTZE

Landesregierung

Sitzung vom 7. April 1992

Vorsitzender: LhptmSt Mayr.

Teilnehmer: LhptmSt Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder, Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer sowie Mag VDior Dr Peischl.

Entschuldigt: Lhptm Dr Zilk, die StRe Gintersdorfer, Dr Wille und LADior Dr Bandion.

Schriftführer: OAR Kusta.

Berichterstatte: LhptmSt Ingrid Smejkal

(PrZ 1124; MA 5.) 1) Der vom Rechtsträger des Orthopädischen Spitals Speising, der Missionskongregation Dienerinnen des Heiligen Geistes vorgelegte Rechnungsabschluß 1988 wird nach Maßgabe der einen Bestandteil des Bescheides bildenden ziffernmäßigen Darstellung (Beilage RA 88) gemäß § 18 Abs 6 Wiener Krankenanstaltengesetz 1987, LGBl für Wien Nr 23/87 in der gültigen Fassung, genehmigt.

2) Der Betriebsabgang des Orthopädischen Spitals Speising im Jahr 1988 wird mit 8 065 868,16 S festgestellt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1125; MA 5.) 1) Der vom Rechtsträger des Orthopädischen Spitals Speising, der Missionskongregation Dienerinnen des Heiligen Geistes vorgelegte Rechnungsabschluß 1987 wird nach Maßgabe der einen Bestandteil des Bescheides bildenden ziffernmäßigen Darstellung (Beilage RA 87) gemäß § 18 Abs 6 Wiener Krankenanstaltengesetz 1987, LGBl für Wien Nr 23/87 in der gültigen Fassung, genehmigt.

2) Der Betriebsabgang des Orthopädischen Spitals Speising im Jahr 1987 wird mit 18 056 017,74 S festgestellt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1155; BJFSF.) Als Mitglieder und Ersatzmitglieder der gemäß § 46 Wiener Behindertengesetz einzurichtenden Interessenvertretung der Behinderten werden für die laufende Legislaturperiode des Wiener Gemeinderats die nachfolgend angeführten Personen bestellt:

Geistig Behinderte

Mitglied: OAR Hans Sutara, „Jugend am Werk“; Dr Egon Prinz, „Die Lebenshilfe-Wien“.

Ersatzmitglied: Anton Lenz, Österreichische Autistenhilfe; Peter Heinemann, Österreichisches Hilfswerk für Taubblinde und hochgradig Hör- und Sehbehinderte.

Gehörlose

Mitglied: Humbert Spitzer, WITAF – Wiener Taubstummeng-Fürsorgeverband.

Ersatzmitglied: Prof Franz Pfaller, VOX – Schutzverband der Schwerhörigen Österreichs.

Blinde und Sehgestörte

Mitglied: Bruno Etzenberger, Österreichischer Blindenverband.

Ersatzmitglied: Reg Rat Anton Hartig, Österreichischer Blindenverband.

Psychisch Behinderte

Mitglied: Dr Maria Simon, „Hilfe psychisch Erkrankter – HPE“.

Ersatzmitglied: Lisl Muschik, Verein „pro mente infirmis“.

Behinderte Kinder und Heranwachsende

Mitglied: Min Rat Mag Rotraud Kopper, Vereinigung zugunsten körper- und mehrfachbehinderter Kinder und Jugendliche (VKKJ).

Ersatzmitglied: Elisabeth Erdmenger, Karl-Schubert-Schule.

Körperbehinderte

Mitglied: Mag Michael Svoboda, Landesverband der Wiener Behindertenorganisationen; Eduard Riha, Österreichische Arbeitsgemeinschaft für Rehabilitation; Helene Kallina, Österreichische Multiple-Sklerose-Gesellschaft; Josef L. Neudhart, Club handikap.



3500 Krems a. d. D., Wiener Straße 127

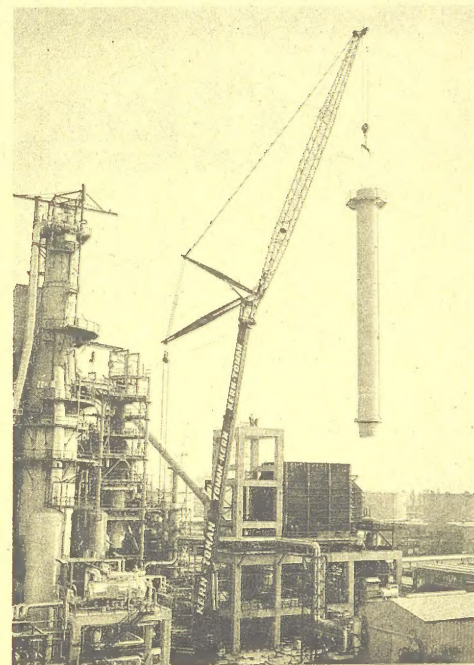
Telefon 0 27 32/86 5 86

DACH UND WAND VON EINER HAND

Spenglerarbeiten · Eternit- und Ziegeldeckungen
Flachdächer · Isolierungen · Trapezbleche
Wandverkleidungen · Rostfreie Stahlbleche

KONTRAHENT DER STADT WIEN

WIR SETZEN MASZSTÄBE FÜR DIE ZUKUNFT

TOMANHEBEN, FÖRDERN, TRANSPORTIEREN BIS 10.000 T
VERLEIH VON TELESKOP- UND GITTERMAST-
AUTOKRANEN, SCHWERTRANSPORTE MIT
SPEZIALFAHRZEUGEN, HEBEBÜHNENVER-
LEIH, BERGUNGEN

Technisch perfekt bis ins kleinste Detail

TOMAN SCHWERTRANSPORTE UND KRANVERLEIH GESELLSCHAFT m.b.H.
ZENTRALE: 1232 Wien, Hochwasserg. 2-12, Tel. (0222) 610 35-0, FAX 610 35/48

UNTERNEHMEN

BRAMBLES

EIN

Ersatzmitglied: Willi-Klaus Benesch, Kriegsopfer- und Behindertenverband für Wien, NÖ und Bgld; Heinz Schneider, Verband der Querschnittgelähmten Österreichs; Martha Zauner, Verband aller Körperbehinderten Österreichs; Franz Rathbauer, Österreichischer Zivilinvalidenverband, Landesgruppe Wien.

(Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Rieder

(PrZ 1148; MA 14.) „Medizinisch-Diagnostisches Labor Dr Dostal“, 19, Saarplatz 9; I. Bewilligung zur Errichtung und zum Betrieb der Krankenanstalt; II. Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1149; MA 14.) „Ambulatorium für Pilzerkrankungen sowie Erkrankungen durch Protozoen und Neisserien“, 8, Schloßselgasse 19; Übertragung auf einen neuen Rechtsträger. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1150; MA 14.) „CT-Zentrum – Wien 1170“, 17, Jörgerstraße 52; Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1152; MA 14.) Ärztekammer für Wien; Genehmigung der Änderung der Satzung des Wohlfahrtsfonds. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1153; MA 14.) Ärztekammer für Wien, Umlagenordnung für das Jahr 1992; Genehmigung nach § 104 Abs 2 Ärztegesetz 1984. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1154; MA 14.) Wohlfahrtsfonds der Ärztekammer für Wien; aufsichtsbehördliche Prüfung. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1106; MA 50.) Die von der „Eigentum“ Gemeinnützige Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, 19, Sieveringer Straße 133, beantragte Ausnahmegenehmigung für die Errichtung von Geschäftsräumen im Zuge der Errichtung von Wohnungen in 22, Schüttaustraße 73, wobei die Nutzfläche der Geschäftsräume ein Drittel der Gesamtnutzfläche übersteigt, wird gemäß § 7 Abs 4 WGG 1979 erteilt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1122; MA 50.) Für das vom Amt der Wiener Landesregierung beantragte Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 11 272 000 S wird ein Darlehen des Landes Wien im Betrag von 11 272 000 S sowie die im Rahmen des Wohnhaussanierungsgesetzes zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 1 239 920 S) bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1123; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 13 196 200 S (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 1 399 102 S) werden die im Rahmen des Wohnhaussanierungsgesetzes zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1147; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 15 688 000 S (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 841 359 S) werden die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(PrZ 1126; US.) Der Entwurf eines Gesetzes über die Regelung der Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft (Wiener land- und forstwirtschaftliche Berufsausbildungsordnung 1992) und über Änderungen der Wiener Landarbeitsordnung 1990, LGBl für Wien Nr 33, in der Fassung des Gesetzes LGBl für Wien Nr 41/1991, wird angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.) (An GRA Umwelt und Sport und Landtag.)

(PrZ 1107; MA 58.) 1. Auf Grund des § 20 der Wiener land- und forstwirtschaftlichen Berufsausbildungsordnung, LGBl für Wien Nr 12/1958, in der geltenden Fassung, werden als Mitglieder der Prüfungskommission für die Abhaltung der Gärtnergehilfenprüfung und als deren Ersatzmitglieder bestellt:

GERHARD REMES Ges.m.b.H.

1150 Wien, Huglgasse 16
Telefon 0 22 2/95 71 81 und 95 43 47
FAX 98 20 898

MALEREI – ANSTRICH – TAPETEN

KONTRAHENT DER STADT WIEN

als Vorsitzender: Ing Robert Milzauscek, 22, Jüptnergasse 18, Stiege 10;

als dessen Stellvertreter: Ing Karl Heinz Walzer, 21, Bentheimstraße 11/12;

als Vertreter der land- und forstwirtschaftlichen Dienstgeber:

Mitglied: OldwR Ing Martin Trauner, 6, Gumpendorfer Straße 15; Gärtnermeister Josef Kurz, 11, Lautenschlägergasse 15;

Ersatzmitglied: Gärtnermeister Karl Bauer, 23, In der Wiesen 7; Gärtnermeister Karl Hitzler, 12, Kirchfeldgasse 78;

als Vertreter der land- und forstwirtschaftlichen Dienstnehmer:

Mitglied: Ing Leopold Podsednik, 21, Almgasse 24; Gärtnermeister Anton Fenz, 19, Hardtgasse 16–30/18/7;

Ersatzmitglied: Gärtnermeister Adolf Osanger, 5, Brandmayergasse 2/1/13; Ing Otto Killinger, p. A. Wiener Landwirtschaftskammer, 6, Gumpendorfer Straße 15.

2. Auf Grund der zu 1. zitierten Bestimmung werden als Mitglieder der Prüfungskommission für die Abhaltung der Gärtnermeisterprüfung und als deren Ersatzmitglieder bestellt:

als Vorsitzender: Univ Prof Dr Helmut Schindler, 21, Peter-Kaiser-Gasse 25;

als dessen Stellvertreter: OSTR Dr Franz Klinger, 19, Billrothstraße 45;

als Vertreter der land- und forstwirtschaftlichen Dienstgeber:

Mitglied: Gärtnermeister Komm Rat Josef Berger, 11, Kaiserbersdorfer Straße 53; OldwR Ing Martin Trauner, 6, Gumpendorfer Straße 15;

Ersatzmitglied: Gärtnermeister Gerhard Krepela, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 6; Gärtnermeister Kurt Weber, 11, Hörtinggasse 58;

als Vertreter der land- und forstwirtschaftlichen Dienstnehmer:

Mitglied: Ing Otto Killinger, p. A. Wiener Landwirtschaftskammer, 6, Gumpendorfer Straße 15; OSTR Dr Franz Klinger, 19, Billrothstraße 45;

Ersatzmitglied: Gärtnermeister Anton Fenz, 19, Hardtgasse 16–30/18; Ing Nikolaus Membier, 21, Carabelligasse 5/145. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: LhptmSt Ingrid Smejkal

(PrZ 1171; MA 11.) Die Einrichtung „Kinderschutzzentrum“ in 7, Kandlgasse 37, Tür 6 und 12, des Vereins „Unabhängiges Kinderschutzzentrum Wien“ ist als Einrichtung der freien Jugendwohlfahrt (Sozialer Dienst für Kinder und Jugendliche) geeignet, nichtthoheitliche Aufgaben der öffentlichen Jugendwohlfahrt gemäß § 8 Abs 3 in Verbindung mit § 16 Abs 2 Z 4 des Wiener Jugendwohlfahrtsgesetzes 1990, LGBI für Wien Nr 36/1990, zu erfüllen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1186; MA 11.) Gemäß § 28 des Wiener Jugendwohlfahrtsgesetzes 1990, LGBI für Wien Nr 36/1990, in Verbindung mit § 9 der Verordnung der Wiener Landesregierung vom 11. Dezember 1990, mit der Richtlinien für die Errichtung und den Betrieb von Heimen und sonstigen Einrichtungen für Kinder und Jugendliche erlassen werden, LGBI für Wien Nr 3/1991, wird der Stadt Wien, vertreten durch den Magistrat der Stadt Wien, MA 11, die Bewilligung zum Betrieb einer Sozialpädagogischen Wohngemeinschaft in 23, Pfarrgasse 34–44/1/1, angeschlossen an das Heim für Kinder und Jugendliche – Döbling, 19, Hartackerstraße 26, für acht Kinder und Jugendliche nach Maßgabe des vorgelegten Plans sowie des sozialpädagogischen Konzepts erteilt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 1184; SSV.) Der Entwurf des Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien geändert wird (Bauordnungsnovelle 1992), wird angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.) (An GRA Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr und Landtag.)

Berichterstatte: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1166; MA 50.) Die von der gemeinnützigen Siedlungs-Genossenschaft Altmannsdorf und Hetzendorf reg Gen mbH mit

Bewährt, schnell und preiswert. Worauf Sie sich fest verlassen können!

Schnellerhärtender Montagemörtel

Racofix®

Die Marke der Profis.



Racofix 2000

der sehr schnell erhärtende Montage-
mörtel, der in
kürzester Zeit hoch-
belastbar ist.

In 2 Minuten
steinhart.

Racofix 8700

der schnell erhärtende Montage-
mörtel für vielseitige
Anwendungs-
gebiete.

In 5 Minuten
steinhart.

Bezug über den Fachhandel.
Nähere Informationen erhalten Sie von:

Dyckerhoff Austria

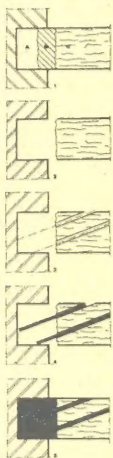
Dyckerhoff Austria Ausbauprodukte GesmbH
Andritzer Reichsstraße 13, A-8045 Graz, Tel. (0316) 67 21 21/0
Telefax (0316) 67 21 54, Telex 311836 DYA



Edmund Nestaval

Gesellschaft m. b. H.

A-1180 Wien, Antonigasse 1
Telefon 408 55 84, Telefax 408 31 38
KONTRAHENT DER STADT WIEN



Polymerchemische Restauration von Holzkonstruktionen

nach dem patentierten „Bèta-Verfahren“,
eine vom Büro Bèta in Holland entwickelte
Methode zur Sanierung schadhafter Hölzer.

Assanierungsgesellschaft
Michael Singer KG

1120 Wien, Bonygasse 20
Telefon (0 22 2) 812 11 47-0
Telefax 812114826



WOHNUNGUMBAUTEN UND -SANIERUNGEN ALS GENERALUNTERNEHMER



BAUMEISTERARBEITEN · FASSADEN-
BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKER-
ARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND
TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND
LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH-
UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-
AUSBAU · RAUMAUSSTATTUNG

1140 WIEN,
SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1-3
MÄRZSTRASSE 144
Telefon 95 15 78 △, FAX 95 15 78 13
KONTRAHENT DER STADT WIEN



dem Sitz in 12, Strohberggasse 18-20, beantragte Ausnahmege-
nehmigung für die Errichtung von zwei Hauptschulen in 14, Waid-
hausenstraße, wird gemäß § 7 Abs 4 WGG 1979 erteilt. (Mit
Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1178; MA 50.) Das Amt der Wiener Landesregierung wird
ermächtigt, unter Bezugnahme auf die mit Landesregierungsbe-
schluß vom 18. September 1990, PrZ 2640, genehmigte und mit
Beschluß vom 26. November 1991, PrZ 3792, aufgestockte Landes-
darlehensaktion weitere Darlehen im Sinne der §§ 6 Abs 2 bzw 41
Abs 2 WWFSG 1989 bis zu einem Betrag von 1 000 000 000 S,
sohin bis zu einem Gesamtbetrag von 7 500 000 000 S, zu gewäh-
ren. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: LhptmSt Ingrid Smejkal

(PrZ 1194; MA 5.) Die Aufteilung der nach Abzug der Mittel
für medizinisch-technische Großgeräte sowie allgemeine Pla-
nungskonzepte und Grundlagenarbeit des Fonds verbleibende
Wiener Landesquote für 1992 gemäß § 2 des Bundesgesetzes über
die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds,
BGBl Nr 700/91, wird wie folgt festgelegt: 90% für Krankenanstal-
tenfinanzierung, 10% für Mittel für Strukturreformen. (Mit Stim-
menmehrheit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1189; MA 50.) Für das vom Amt der Wiener Landesregie-
rung beantragte Bauvorhaben werden für Baukosten im Betrag
von 4 523 200 S die im Rahmen des Wohnbauförderungsgesetzes
1984 zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimme-
neinhelligkeit.)

(PrZ 1190; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregie-
rung beantragten Bauvorhaben werden im Rahmen des Wiener
Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG
1989 nicht rückzahlbare Baukostenzuschüsse im Höchstausmaß
von 10 171 400 S sowie Annuitätenzuschüsse zu Hypothekendarle-
hen im Betrag von 16 820 900 S bewilligt. (Mit Stimmeneinhel-
ligkeit.)

(PrZ 1191; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregie-
rung beantragten Bauvorhaben werden Darlehen nach dem
Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetz –
WWFSG 1989 im Höchstausmaß von 10 050 000 S bewilligt. (Mit
Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1192; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregie-
rung beantragten Bauvorhaben werden für Baukosten im Betrag
von 74 633 700 S die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs-
und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden
Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1193; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregie-
rung beantragten Bauvorhaben werden weitere Darlehen nach
dem Wohnbauförderungsgesetz 1984 im Höchstausmaß von
3 702 600 S bewilligt. Die Darlehen sind bis zu diesem Höchst-
betrag nach den vom Magistrat festzusetzenden Bedingungen flüs-
sigzumachen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Stadtssenat

Sitzung vom 7. April 1992

Vorsitzender: VBgm Mayr.

Teilnehmer: VBgm Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger,
Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder, Dr Swoboda, die
StRe Mag Chorherr, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin
Landauer sowie Mag VDior Dr Peischl.

Entschuldigt: Bgm Dr Zilk, die StRe Gintersdorfer und Dr Wille
sowie Mag Dior Dr Bandion.

Protokollführer: OAR Kusta.

Berichterstatte: Amtsf StR Hatzl

Die Anträge auf Versetzung der Nachgenannten in den Ruhe-
stand werden mit den beantragten Ehrungen (mit Stimmeneinhel-
ligkeit) genehmigt:

(PrZ 1038; MA 2.) Angermann Peter.
 (PrZ 1069; MA 2.) Aulinger Gertrude.
 (PrZ 1070; MA 2.) Bayerl Walter.
 (PrZ 1044; VB.) Beck Ernst.
 (PrZ 1039; MA 2.) Beier Maria.
 (PrZ 1071; MA 2.) Beschel Maria.
 (PrZ 1090; MA 2.) Brandl Gertrude.
 (PrZ 1042; VB.) Brdicka Albin.
 (PrZ 1047; MA 2.) Bruck Friedegund, Amtsrätin.
 (PrZ 1072; MA 2.) Degenhard Ernst.
 (PrZ 1052; MA 2.) Engler Helma.
 (PrZ 1066; MA 2.) Faktor Johann.
 (PrZ 1091; MA 2.) Fleischer Ehrentraud.
 (PrZ 1092; MA 2.) Heyda Anna.
 (PrZ 1053; MA 2.) Holzer Dorothea.
 (PrZ 1054; MA 2.) Holzer Rudolf.
 (PrZ 1101; MA 2.) Hortig, Dr Erika, Senatsrätin.
 (PrZ 1055; MA 2.) Hrosinek Heinz.
 (PrZ 1048; MA 2.) Hufnagl, Ing Bruno, Techn Oberamtsrat.
 (PrZ 1085; GW.) Huschka Rosina.
 (PrZ 1040; MA 2.) Knoll Ilse.
 (PrZ 1093; MA 2.) Koberger Franziska.
 (PrZ 1094; MA 2.) Kotyza Heinz, Amtsrat.
 (PrZ 1073; MA 2.) Kratzig Stefanie.
 (PrZ 1049; MA 2.) Kraus Alfons.
 (PrZ 1074; MA 2.) Kroll Krista.
 (PrZ 1056; VB.) Krumholz Leopold.
 (PrZ 1075; MA 2.) Kuglinger Friedrich.

(PrZ 1095; MA 2.) Kühnrich Richard, Oberbrandmeister.
 (PrZ 1057; MA 2.) Kutis Ingeborg.
 (PrZ 1067; MA 2.) Loos Theresia.
 (PrZ 1086; MA 2.) Mach Franz.
 (PrZ 1058; MA 2.) Mayer Helga, Direktorin des Pflegedienstes.
 (PrZ 1037; GW.) Medek, Reg Rat Ing Robert, Obermagistratsrat, Titel: Senatsrat.

(PrZ 1076; MA 2.) Moser, Ing Erich, Techn Amtsrat.
 (PrZ 1041; MA 2.) Moser Wilhelm.
 (PrZ 1077; MA 2.) Müller Adolf.
 (PrZ 1059; MA 2.) Novacek Eduard.
 (PrZ 1045; VB.) Novotny Franz.
 (PrZ 1068; MA 2.) Obrist Elfriede.
 (PrZ 1078; MA 2.) Ortner Elfriede.
 (PrZ 1096; MA 2.) Postl Edith.
 (PrZ 1060; MA 2.) Prantl Renate.
 (PrZ 1061; MA 2.) Prießner Henrike.
 (PrZ 1079; MA 2.) Prugner Waltraud.
 (PrZ 1097; MA 2.) Pusch Theresia.
 (PrZ 1080; MA 2.) Rauscher Friedrich.
 (PrZ 1062; MA 2.) Redl Karin, Amtsrätin.
 (PrZ 1063; MA 2.) Rehak Erna.
 (PrZ 1087; MA 2.) Resel, Ing Leopold, Techn Oberamtsrat.
 (PrZ 1098; MA 2.) Rigler Franz.
 (PrZ 1088; MA 2.) Ruso, Ing Erich, Techn Oberamtsrat.
 (PrZ 1064; MA 2.) Sambolek Sneshanka.
 (PrZ 1081; MA 2.) Sammer Helga.
 (PrZ 1050; MA 2.) Schuppich Ernst.
 (PrZ 1099; MA 2.) Schweiger Paul.
 (PrZ 1100; MA 2.) Seidl Maria.
 (PrZ 1082; MA 2.) Simanek Gertraud.
 (PrZ 1065; MA 2.) Springinsfeld Leopoldine.
 (PrZ 1089; MA 2.) Styll Karl.

PÜRSTINGER

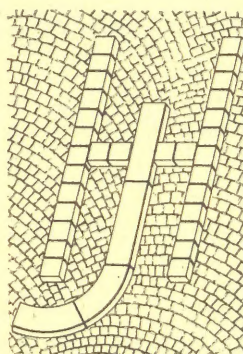
Bau- und Möbeltischlerei

HOLZ- und HOLZ-ALU-FENSTERERZEUGUNG

A-4552 Wartberg/Kr.

Tel. 0 75 87 / 72 12, FAX 0 75 87 / 72 12-3

Lieferant der Stadt Wien



KOMMERZIALRAT

JOSEF HÖTL
STADTPFLASTERER-
MEISTER

GERICHTLICH BEEIDETER
 SACHVERSTÄNDIGER
 UND SCHÄTZMEISTER

1120 WIEN,
 TIVOLIGASSE 7-9/2/9

TELEFON (0 22 2) 85 81 12 · 813 27 85

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

**Umfangreichstes
 Standard-Schilder-
 Programm**

- Ö-Norm u. Verkehrszeichen
- Firmen- u. Werbeschilder
- Computer Fertigschriften
- Plastische Buchstaben
- Orientierungssysteme
- Vitrinen u. Schaukästen
- Industrie- u. Werbesiebdruck

Schilder-Zentrum®
Austroschrift
 Beschriftungssysteme

1060 Wien
 Mariahilfer Gürtel 16
 Tel. 0 22 2/597 12 13, Fax: 597 08 23

Kontrahent der Stadt Wien

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



**ING. EDWIN
 HOCHWIMMER & CO**

Baumeister und Zimmermeister
 Sägewerk — Hobelwerk

3743 Röschitz 173
 (0 29 84) 27 09, 35 42
 FAX: DW 10





UNGER
STEEL IN PERFECT STYLE

WIR PLANEN UND BAUEN

INDUSTRIE- UND LAGERHALLEN, AUSSTELLUNGS- UND
MESSEHALLEN, TANKSTELLEN, FLUGDÄCHER
ALLE ARTEN VON ÜBERDACHUNGEN
SEILBAHNSTÜTZEN, U-BAHNSTATIONEN
FLUGHAFENANLAGEN
UND VIELES MEHR

UNGER STAHLBAUGES.M.B.H. · STEINAMANGERERSTR. 163 · POSTFACH 265
7400 OBERWART · TELEFON 03352/33524 · TELEFAX 03352/3352415

S. T. V.
Landschaftsbau
Gesellschaft m. b. H.

1100 Wien, Hofherrgasse 6/16,
Tel. 60 21 448

Planung, Beratung, Baumschnitt,
Wegebau, Pflege

KONTRAHENT DER STADT WIEN



M. Schneider Gesellschaft für
Schaltgerätebau
und
Elektroinstallationen

Komplettes
NH-Sicherungsmaterial
Licht- und Kraftinstallationen,
Freileitungsbau,
Kabelverlegungen

A-1160 Wien, Lienfeldergasse 31,
Telefon 46 16 74, FAX 46 16 74 34
KONTRAHENT DER STADT WIEN



OTTO KLAUBAU
Fliesenlegermeister

Mosaik – Fliesen – Marmor
Verkauf – Verlegung

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

☎ 216 31 19
1020 Wien Fax 214 30 78
Negerlegasse 7 Mobil-Tel. 0 66 3 / 80 24 49

(PrZ 1043; VB.) Szalay Josef.

(PrZ 1046; MA 2.) Tetour Rudolf.

(PrZ 1083; MA 2.) Trappl Ilona.

(PrZ 1084; MA 2.) Wielentner Dobrila.

(PrZ 1051; MA 2.) Wolfgring, Ing Robert, Techn Oberamtsrat.

Die Dienstensagungen der Nachgenannten werden mit Ablauf des jeweils angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 1174; MA 2.) Beiglböck Helga, mit 15. März 1992.

(PrZ 1175; MA 2.) Borensky Peter, Werkmeister, mit 31. März 1992.

(PrZ 1160; MA 2.) Cagnelli Angelika, Sozialarbeiterin, mit 2. Juni 1992.

(PrZ 1104; MA 2.) Fallmann Gabriela, mit 20. Mai 1992.

(PrZ 1102; MA 2.) Glantschnig Carola, mit 22. April 1992.

(PrZ 1156; MA 2.) Goldgruber Renate, mit 1. März 1992.

(PrZ 1159; MA 2.) Ifeagwu Karin, mit 11. Mai 1992.

(PrZ 1176; MA 2.) Kirschner Monika, Sozialarbeiterin, mit 24. März 1992.

(PrZ 1157; MA 2.) Kühbauer Maria, mit 12. März 1992.

(PrZ 1168; VB.) Mago Laszlo, mit 9. April 1992.

(PrZ 1170; MA 2.) Nemeth Sabine, Kanzleioffizialin, mit 30. April 1992.

(PrZ 1167; VB.) Nießner Alfred, mit 13. März 1992.

(PrZ 1169; VB.) Panis Wolfgang, mit 16. März 1992.

(PrZ 1161; MA 2.) Paschinger Doris, mit 30. April 1992.

(PrZ 1158; MA 2.) Philipp, Dr Gurlit, mit 31. März 1992.

(PrZ 1103; MA 2.) Schlinger Helga, mit 29. Mai 1992.

(PrZ 1105; MA 2.) Zimmer Hannelore, mit 29. Februar 1992.

Berichterstatte: VBgm Ingrid Smejkal

Der Antrag zu folgendem Geschäftsstück wird gemäß § 98 WStV (mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt:

(PrZ 1187; MA 56.) Städt Gebäude 15, Selzergasse 19; Schaffung von Unterrichtsräumen, Projekt- und Sachkreditgenehmigung. (An GRAen Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen, Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.)

Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport

Sitzung vom 10. April 1992

Vorsitzender: GR Brix.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Häupl, die GRe Dipl Ing Engl, Dr Hawlik, Huber, Hufnagl, Dr Marek, Outolny, Reiter, Sagmeister, Barbara Schöfnagel, Josefa Tomsik, Hannelore Weber und Zeihsel, weiters StadtbauDior Dipl Ing Bechyna, OSR Dipl Ing Bortenschlager, SR Dipl Ing Löffler, SR Dr Pelikan, SR Dipl Ing Adam, SR Dipl Ing Suchomel, SR Dipl Ing Dr Kotzian, StadtgartenOAR Ing Podsednik, SR Dipl Ing Weber, SR Dipl Ing Gilnreiner, ForstDior Dipl Ing Dr Ballik, SR Dr Podkowicz, Chefred Vavrousek, Red Hofstätter, Red Ingrid Duschek, SR Dr Merth, BrandDior Dipl Ing Dr Perner, OStBR Dipl Ing Domany, TOAR Ing Müller und OAR Czepl.

Entschuldigt: GR Brunhilde Fuchs.

Protokollführer: AR Horak.

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 80/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Hawlik und Dkfm Hotter, betreffend die Erstellung einer Studie Nutzwasserleitung in neuen Siedlungsgebieten, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 84/92; LA.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der Abg Hannelore Weber, betreffend Unterstützung von Ungarn und der Slowakei gegen die schädigenden Auswirkungen des Kraftwerks Gabčíkovo, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR Hufnagl

(AZ 71/92; MA 45.) Für die durch die Erhöhung der Versicherungsprämien für Kraftfahrzeuge erhöhte Vorschreibung der Wiener Städtischen Versicherung wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 98 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 5 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Sagmeister

(AZ 91/92; MA 68.) Für Überschreitung der Post 710 wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 195 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 6 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 6 000 S zu decken ist.

(AZ 92/92; MA 68.) Für Überschreitung der Post 451, Brennstoffe, wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 451, Brennstoffe (derz zur Verfügung stehender Betrag 829 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 52 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 52 000 S zu decken ist.

(AZ 93/92; MA 68.) Für Überschreitung der Telefonkosten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 631, Telefon, Telegraf, Telex (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 852 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 500 000 S, und in Minderausgaben auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens, mit 352 000 S zu decken ist.

(AZ 94/92; MA 68.) Für Bedeckung der Mehrausgaben für Wärme wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 603, Wärme (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 700 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 506 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 506 000 S zu decken ist.

(AZ 95/92; MA 68.) Für Bedeckung des Mehrbedarfs der Gasgebühren wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 601, Gas (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 200 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 128 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 128 000 S zu decken ist.

(AZ 96/92; MA 68.) Für Entrichtung der Stromkosten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 600, Strom (derz zur Verfügung stehender Betrag 3 600 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 678 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 678 000 S zu decken ist.

Berichterstatte: GR Huber

(AZ 131/92; MA 48.) Der Verkauf von zwei Fahrzeugen wird genehmigt.

(AZ 90/92; MA 48.) 1) Die MA 48 wird im Rahmen des Magistratsberichts ermächtigt, auf Grund der Anbote MA 48/V 3 – 10/92 vom 4. März 1992 und MA 48/V 3 – 25/92 vom 20. März 1992 sowie Fax vom 20. März 1992 einen Vertrag über die Personalbeistellung zur Städtischen Problemstoffsammlung für den Zeitraum 1. April 1992 bis 31. Dezember 1996 mit der Arbeitsgemeinschaft ISS-Marischka GesmbH Servisystem, 21, Brünner Straße 85, und



FRANZ HOFER

HOLZWERK

GES.M.B.H.


Zimmerei – Sägewerk – Holzhandlung

7201 Neudörfel bei Wr. Neustadt, Pötschinger Straße 11

Tel. 0 26 22/77 3 31, 77 3 24



ELEKTROINSTALLATIONEN
FREILEITUNGSBAU –
SONNENENERGIE



ING. SEIPALT

Gesellschaft m.b.H.

beh. konz. Elektromeister

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1210 WIEN, LEOPOLDAUER STRASSE 159
TELEFON (0 22 2) 25 42 82, 25 42 83
TELEFAX (0 22 2) 25 81 16 / 41



Bauunternehmung

JOHANN BESENHOFER

HOCH- UND TIEFBAUGESELLSCHAFT MBH

1100 Wien, Keplergasse 7

Tel. 604 55 78-0, Fax 604 25 85



drascher

GESELLSCHAFT M. B. H.

Dachdeckerei
Spenglerei
Schwarzdeckerei
Gerüstungen und
Fassadenverkleidungen

1060 Wien, Aegidigasse 6, Telefon 56 85 11

KARL PURKER

Ges. m. b. H.

MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,

FASSADENBESCHICHTUNG

1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46
KONTRAHENT DER STADT WIEN



walter kalousek

100 Jahre

Familienbetrieb

Bauspenglerei
Schwarzdeckerei
Isolierte Metallrauchfänge
Rauchfangverlängerungen
Schornsteinaufsätze

1100 Wien · Siccardsburggasse 65 · ☎ 604 37 65 · Fax 604 37 65 31

Gartengestaltung – Baumschule

Franz Schleimer

3500 Krems, Kremsthalstraße 76

Telefon 0 27 32 / 81 4 22

KONTRAHENT DER STADT WIEN

S E F R I

Einfriedungs-, Schlosserei- & HandelsgesmbH

Portal- & Stahlbau, Niro-Alu- u. Messingarbeiten

Alle Zaunarten – vom Maschengeflecht bis zum exklusiven Schmiedeeisen

1232 Wien, Erlaer Straße 150

Telefon 67 85 98-0, 67 89 78-0, Fax 67 85 988, 67 89 788

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

TRANSPORTUNTERNEHMUNG UND DEICHGRÄBEREI



1235 Wien, Franz-Schuhmeier-Gasse 13,
Tel. 86 49 45 – Kontrahent der Stadt Wien

WIR HABEN

DIE SONNE IM GRIFF

- Schuß- und einbruchssichere Storen
- Jalousien – Markisen – Vertikalstoren
- Faltsysteme – Rollläden – Rollstore

- Vollelektronische Steuerungen
- Filmleinwand – Flächenvorhänge
- Elementtrennwände
- Horizontalauskragungen



F. KROPF, 1120 WIEN, RAUCHGASSE 32, TELEFON 85 75 61
FAX 85 98 15

E
X
O
C

Wien: 1040, Schelleingasse 8

Tel. 505 49 20

Fax 505 23 58

Wien: 1110, Häkelgasse 18

Tel. 74 34 79

Fax 74 34 79

BAU GES. M. B. H.



KG

1030 Wien, Rüdengasse 19, Tel. 712 12 81, FAX: 712 75 194

GEORG MISCHINGER
MALERMEISTER

maler – anstreicherbetrieb
tapeten – belagsverlegung
beschichtung – gerüstung
raum – fassadengestaltung

1120 WIEN, SPIESSHAMMERGASSE 4, TEL. 85 83 50, 85 44 065
KONTRAHENT DER STADT WIEN



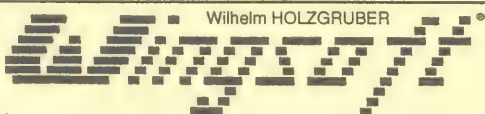
SCHUSTER

ELEKTROMECHANIK · VERTEILER- UND
GERÄTEBAU GERHARD SCHUSTER
Notversorgungen · Co-Warnanlagen ·
Schaltanlagen

1140 Wien, Hadersdorf, Hauptstraße 138a
Tel. 97 12 57-0, 97 16 73-0, Fax: 97 55 83
KONTRAHENT DER STADT WIEN

KONTRAHENT
DER STADT WIENEICHHORN
GARTENGESTALTUNG

Heinz Eichhorn Ges.m.b.H. & Co KG, 1230 Wien, Dirmhirn-
gasse 48, Tel. 0222 / 88 69 47, Fax 0222 / 88 82 55



Wilhelm HOLZGRUBER

Personal Computer, Drucker, Software, Wartung, Beratung und Zubehör
A-1110 Wien
Kaiser-Ebersdorfer Straße 28-38/13/19
Tel. u. Fax 0 22 2 / 76 91 963
Mobil-Tel. 0 66 3 / 82 40 20

ÖSB Unternehmensberatung GesmbH, 7, Neubaugasse 64-66, abzuschließen.

2) Der Vertrag kann im beiderseitigen Einverständnis um jeweils zwei Jahre verlängert werden.

3) Die Gesamtkosten 1992 von ca 21 100 000 S sind im Voranschlag 1992 auf dem Haushaltskonto 1/8130, Müllbeseitigung, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, bedeckt. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.) (An Gemeinderat.)

(AZ 101/92; MA 48.) Die Bedeckung des Überschreitungsantrags MA 48/B1 – 99/91 vom 16. Dezember 1991 auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 010, Gebäude, Manualaufteilung 004, in der Höhe von 8 100 000 S, bedeckt in Minderausgaben auf Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 110, genehmigt am 10. Jänner 1992 mit der Zahl US 498/91, wird auf Minderausgaben auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 011, geändert.

Berichterstatte: GR Reiter

(AZ 68/92; MA 31.) Die MA 31 wird ermächtigt, einen Vertrag über die laufenden Erd- und Baumeisterarbeiten bei Kabellegungen und Reparaturen im Kabelnetz der MA 31 in den Jahren 1992 bis 1994 mit der Firma Grubits & Co BaugesmbH, 2, Obere Donaustraße 4-6, abzuschließen.

(AZ 86/92; MA 31.) Die MA 31 wird ermächtigt, mit der Firma Hans Kunz GmbH, Laab am Walde, Hoffeldstraße 14, NÖ, auf Grund des Anbots vom 10. Dezember 1991 und der Niederschrift vom 9. Dezember 1991 und Telefax vom 6. März 1992 einen dreijährigen Vertrag über die Lieferung von Sicherheits-Stolleninnentüren abzuschließen.

(AZ 87/92; MA 31.) Für die Sanierung des Brunngrabenstollens in Weichselboden, Stmk, Versetzen von Stahlkonsolen, wird ein Sachkredit in Höhe von 3 000 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 88/92; MA 31.) Für Arbeiten und Lieferungen im Interesse der forstlichen Quellschutzmaßnahmen der MA 49 wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 020.990, Anschaffung von Maschinen und maschinellen Anlagen, Post 040.990, Anschaffung von Fahrzeugen, Post 043.990, verschiedene Inventaranschaffungen, Post 611, Instandhaltung von Straßenbauten, Post 612, Instandhaltung von Wasserbauten, Post 614, Instandhaltung von Gebäuden, Post 617, Instandhaltung von Fahrzeugen, und Post 620, Transporte, jeweils eine erste Überschreitung in der Gesamthöhe von 8 299 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist.

(AZ 89/92; MA 31.) Für Rückersätze von Einnahmen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 722, Rückersätze von Einnahmen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 2 357 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8100, Wasserversorgung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

(AZ 102/92; MA 30.) Für Mehrausgaben bei Portogebühren wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 630, Porto (derz zur Verfügung stehender Betrag 130 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 8 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

(AZ 103/92; MA 30.) Für Mehrausgaben infolge vermehrten Stromverbrauchs in den Entsorgungsbetrieben Simmering und Pumpwerken der MA 30 wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 600, Strom (derz zur Verfügung stehender Betrag 30 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 16 218 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

(AZ 104/92; MA 30.) Für Mehrausgaben bei öffentlichen Ausgaben wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehen-

der Betrag 63 111 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 3 086 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

(AZ 105/92; MA 31.) Für Telefon, Telegraf, Telex wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 631, Telefon, Telegraf, Telex (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 801 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 34 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8100, Wasserversorgung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

(AZ 106/92; MA 31.) Für die Gebrauchsabgabe wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 83 077 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 11 911 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8100, Wasserversorgung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Josefa Tomsik

(AZ 58/92; MA 42.) Für die notwendige Anschaffung von Druckwerken wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 457, Druckwerke (derz zur Verfügung stehender Betrag 130 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 130 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 860, laufende Transferzahlungen vom Bund, zu decken ist.

(AZ 77/92; MA 49.) Für öffentliche Abgaben wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 691 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 314 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, zu decken ist.

(AZ 74/92; MA 49.) Für Reisegebühren wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 560, Reisegebühren (derz zur Verfügung stehender Betrag 949 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 516 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Post 876, Kapitaltransferzahlungen von sonstigen Unternehmen, mit 70 000 S, auf Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 151 000 S, auf Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, mit 139 000 S, und auf Post 813, Nebenerlöse, mit 156 000 S zu decken ist.

(AZ 75/92; MA 49.) 1) Die Reduzierung des Überschreitungsantrags MA 49 – 106/7/90, erste Überschreitung der Post 006, Manualpost 800; Genehmigung: GRA Umwelt, Freizeit und Sport vom 3. Mai 1991, AZ 77/91, Reduktion von 286 000 S auf 90 000 S wird genehmigt. Der Differenzbetrag von 196 000 S verbleibt auf der Sonderrücklage.

2) Die Reduzierung des Überschreitungsantrags MA 49 – 106/15/90, zweite Überschreitung der Post 006, Manualpost 800; Genehmigung: GRA Umwelt, Freizeit und Sport vom 11. Oktober 1991, AZ 366/91, Reduktion von 924 000 S auf 27 000 S wird genehmigt.

3) Für die Verwendung von zweckgebundenen Mitteln des Vereins „Niederösterreich – Wien, gemeinsame Erholungsräume“ wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 298, Sonderrücklage Stadtförste, Zuführung (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 897 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen der Post 877, Kapitaltransferzahlungen von privaten Personen ohne Erwerbscharakter, mit 747 000 S, und Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 150 000 S zu decken ist.

(AZ 99/92; MA 49.) Der vom GRA Umwelt, Freizeit und Sport am 11. Oktober 1991, AZ 388/91, genehmigte Überschreitungsantrag wird wie folgt abgeändert: Der durch Mehreinnahmen auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 807, Veräußerung, bedeckte Anteil von 150 000 S wird abgeändert und durch Mehreinnahmen auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 817, Kostenbeiträge und -ersätze, bedeckt.

(AZ 76/92; MA 49.) Für die Projekte „Radweg Süd – Teilabschnitt Liesingbach – Donauländebahn“, „Revitalisierung der Wienerwaldwiesen“ und „Errichtung eines Naturlehrpfades Lobau“ wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8660, Stadtförste,

Stadtpflasterermeister und
Transportunternehmer

Peter Hennig-Skok

Ges. m. b. H. & Co. KG

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11
Telefon 95 75 96

übernimmt sämtliche Pflasterungsarbeiten
KLEINSTEINE · NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien

KRANKENHAUS- U. GEBÄUDEREINIGUNG · SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



FACH

GES. M. B. H.

DER ÖSTERREICHISCHE PARTNER

ZENTRALE: 1170 Wien, Lobenhauergasse 24
☎ 46 14 50, 46 14 59, 45 16 11 Δ, Fax: 45 45 11

FILIALEN: 5020 Salzburg, Merianstraße 5
☎ 0 66 2 / 87 31 31, Fax: 0 66 2 / 87 31 31
3443 Sieghartskirchen, Rappoltenkirchen
Tiroler Siedlung 14, ☎ 0 22 74 / 84 80, Fax: 0 22 74 / 84 80
3100 St. Pölten, Wiener Str. 92, ☎ 0 27 42 / 52 4 81, Fax: 0 27 42 / 52 4 81
8010 Graz, Schönaugürtel 38a
☎ 0 31 6 / 81 19 41-0, Fax: 0 31 6 / 81 19 41/13
4020 Linz, Reselweg 8, ☎ 0 73 2 / 60 11 07, Fax: 0 73 2 / 60 11 07



FRITZ FÜRST
Ges. m. b. H.

GROSS-TISCHLEREI
MÖBELHANDEL

3390 MELK
Prandauerstraße 11
Telefon (0 27 52) 24 91-0
Fax (0 27 52) 24 91-18

Innenausbau
Objektbau
Krankenhauseinrichtungen

LIEFERANT DER STADT WIEN

GOTTFRIED SCHMUTZER



Baumaschinenverleih und
Erdarbeiten
Transporte und Baustoffe
Absetzkipper, Minibagger und
Minilader

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 63B,
Tel. 587 06 81, 586 23 23

MEDIZINTECHNIK		A-1160 Wien,
ELEKTROTECHNIK		Fröbelgasse 19
APPARATEBAU		Telefon (0 22 2) 92 23 14
MED. GASANLAGEN		Fax DW 9
LIEFERANT DER STADT WIEN		Telefon (0 22 2) 95 04 325

BUICHL
TRANSPORT und MÜLLSAMMEL
 Ges. m. b. H.
 1220 Wien, Gartenheimstraße 27
 Telefon 22 81 99

Eduard Sadofsky
 Tischlerei
1180 WIEN
 Hockegasse 23
 Telefon 47 11 65

 **Kerabela**
Fliesenverlegungs-Ges. m. b. H.
 Keramische Wand- und Bodenbeläge aller Art und deren Reparaturen
1160 Wien, Ottakringer Straße 147
 Telefon 45 78 25/26, Fax: 46 66 66

Bau- und Konstruktionsschlosserei
ERNST PRAUNIAS
1120 WIEN, RAUCHGASSE 40, TELEFON 83 61 03
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

Baumeister
KURT SPULLER
 1100 Wien, Fernkorngasse 76-78/54, Tel. 62 44 42
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

 **KARL JÄGER**
 HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR
 1061 WIEN, LINIENGASSE 4
 Telefon 0 22 2 / 597 16 36-0 · Fax 5971636/34

 **STADTBAUMEISTER**
BEUTEL + DIPL.-ING. SCHÖBITZ
 1060 WIEN, JOANELLIGASSE 7,
 TEL. 0 22 2 / 587 73 62/587 34 18
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

Post 006, sonstige Grundstückseinrichtungen, Manualpost 800 (derz zur Verfügung stehender Betrag 5 875 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 093 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Post 298, Sonderrücklage Stadtförste, Entnahme, zu decken ist.

(AZ 107/92; MA 42.) Für Mehrkosten für Telefon und Telexgebühren wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 631, Telefon, Telegraf, Telex (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 200 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 90 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 108/92; MA 42.) Für Mehrkosten für Porto wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 630, Porto (derz zur Verfügung stehender Betrag 40 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 47 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 109/92; MA 42.) Für eigentliche Aufwandentschädigungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 563, sonstige Aufwandentschädigungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 7 155 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 487 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 110/92; MA 42.) Für Mehrkosten für Datenverarbeitung wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 5 970 000 S), eine fünfte Überschreitung in der Höhe von 602 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 112/92; MA 42.) Für Mietennachzahlung und Anmietung von Sanitär- und Bürocontainern wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 700, Mietzinse (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 130 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 224 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 113/92; MA 42.) Für Kfz-Haftpflichtversicherungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 850 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 69 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.

(AZ 114/92; MA 42.) Die Bedeckungsänderung für die Überschreitung der Posten 043 und 457 im Gesamtbetrag von 630 000 S von Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 860, laufende Transferzahlungen vom Bund, auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 810, Leistungserlöse, Mehreinnahmen, wird genehmigt.

Berichterstatte: GR Huber

(AZ 97/92; MA 48.) 1) Für die Errichtung einer Mannschaftsunterkunft für die Müllbeseitigung in 16, Kendlerstraße 38, wird ein Sachkredit in der Höhe von 5 840 000 S genehmigt.

2) Für die erste Baurate sind im Voranschlag 1992 auf dem Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 010, Gebäude, Manuaufteilung 160, 2 000 000 S bedeckt. Für die restlichen Bauraten in der Höhe von 3 840 000 S ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Hufnagl

(AZ 115/92; MA 51.) Für Telefonkosten und Versicherungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 631, Telefon, Telegraf, Telex (derz zur Verfügung stehender Betrag 13 000 S), Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 38 000 S), jeweils eine erste Überschreitung in der Gesamthöhe von 6 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen

auf Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 810, Einnahmen aus dem Liftbetrieb, zu decken ist.

(AZ 116/92; MA 51.) Für Abrechnung Wiener Stadthalle wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter, Post 458, Mittel zur ärztlichen Betreuung, Post 459, sonstige Verbrauchsgüter, Post 620, Transporte, Post 631, Telefon, Post 641, Prüfungskosten, Post 710, Steuern und Abgaben, und Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 37 549 000 S), eine Gesamtüberschreitung in der Höhe von 399 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 829, sonstige Einnahmen, Teilpost 001, Dusika-Hallenstadion, zu decken ist.

(AZ 119/92; MA 51.) Für interne Abrechnungen zum Jahresabschluß wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2020, Sportamt, Post 618, Instandhaltung von sonstigen Anlagen, Post 630, Porto, und Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 359 000 S), eine Gesamtüberschreitung in der Gesamthöhe von 456 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 829, Einnahmen, Teilpost 001, Wiener Stadion, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Sagmeister

(AZ 85/92; MA 68.) Die Anschaffung eines Wechselladerfahrzeugs mit einem Erfordernis von 2 500 000 S wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 1992 auf 1/1620/040.001, Anschaffung von Fahrzeugen aus dem Katastrophenfonds, vorgesehen. Mit der Lieferung des Fahrgestells wird die Firma Steyr Nutzfahrzeuge AG, Behördenverkauf, 6, Linke Wienzeile 130a, beauftragt; die Lieferung der Wechselladereinrichtung wird der Firma Multilift GesmbH, 23, Richard-Strauss-Straße 20, erteilt.

Berichterstatte: GR Hufnagl

(AZ 117/92; MA 51.) Für die Abrechnung der Wiener Stadthalle wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 459, sonstige Verbrauchsgüter, Post 617, Instandhaltung von Fahrzeugen, Post 620, Transporte, und Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 17 185 000 S), jeweils eine erste Überschreitung in der Gesamthöhe von 529 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 829, sonstige Einnahmen, Teilpost 001, Wiener Stadion, zu decken ist.

(AZ 118/92; MA 51.) Für Darlehenszinsen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 2020, Sportamt, Post 650, Darlehenszinsen (derz zur Verfügung stehender Betrag 227 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 5 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2020, Sportamt, Post 726, Mitgliedsbeiträge an Institutionen im Inland, zu decken ist.

(AZ 120/92; MA 51.) Die Bedeckung der vom GRA Umwelt, Freizeit und Sport vom 12. Juni 1991 (Post 46) genehmigten Überschreitung in der Höhe von 41 498 000 S wird für einen Teilbetrag in der Höhe von 398 000 S von Minderausgaben auf dem Ansatz 2690, Sportförderung, Post 700, Mieten, in Mehreinnahmen auf dem Ansatz 2620, Sportplätze, Post 829, sonstige Einnahmen, Manualpost 001, Wiener Stadion, geändert.

(AZ 128/92; MA 51.) Dem EC Stadlau wird ein einmaliger Betriebskostenzuschuß in der Höhe von 500 000 S gewährt. Die finanzielle Bedeckung für diese Subvention ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 129/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförderungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

1. Wiener Handball- und Faustballverband zur Durchführung der Handball B-WM	400 000
2. Wiener Galopp-Rennverein zur Durchführung des „Großen Preises der Stadt Wien“	120 000
3. Österreichischer Fachverband für Turnen zur Intensivierung des Trainings in der RSG im Hinblick auf die WM und EM 1992	100 000

VÖLKL

Stelger® Gelenksteiger®

- ♦ Verkauf ♦ Service ♦ Miete
- 33 Miet-Steiger auf Anhänger, B-FS und LKW
- Miete ohne und mit Bedienungsmann

Ing. A. Völkl Ges.m.b.H.
Fabianstraße / Sendnergasse · A-1110 Wien/Albern
Tel.: (0222) 769 30 69, 769 30 70 · Fax: (0222) 769 39 55

F A H R Z E U G T E C H N I K

DOMINKOVITS

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU
1190 WIEN, HAMEAUSTRASSE 28
TELEFON 44 20 47, FAX 44 30 06



Kurt Rupprechter

Fliesen · Platten · Mosaik

1100 WIEN, LANDGUTGASSE 12
Telefon 62 51 92, 62 52 34, Fax 602 10 13

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

FOIT

STAHLBAU GESELLSCHAFT M.B.H.



METALLBAU
BRANDSCHUTZ

1120 WIEN

ANTON-SCHARFF-GASSE 7-9 · FAX 813 03 50 79 · FS 1-34999

TELEFON 813 03 50-54 (Serie)



GAS

Richard Marischka

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42
TELEFON 330 34 45



WASSER

INSTALLATIONSUNTERNEHMEN
FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

Huber Hietzing



Kundendienst, Verkauf

1130 Wien, Auhofstraße 82

1130 Wien, Hietzinger Kai 125

Lieferant der Stadt Wien

Tel. 82 94 11-0

Fax 82 94 11-36

Ing. W. P. Handler BAUGESELLSCHAFT M. B. H. Bau- und Zimmermeister – Silobauten

2860 KIRCHSCHLAG

Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33

KONTRAHENT DER STADT WIEN



HANS WIMMER & SOHN

Ges. m. b. H.

HOCH-, TIEF- und
STAHLBETONBAU

1228 WIEN,
Eßlinger Hauptstr. 34
Telefon 0 22 2/22 41 66,
22 03 36 + 22 73 35



**Spezialbauunternehmung für Fabriksschornsteinbau
und Einmauerung von Dampfkesseln**

**Industrieofenbau
Baustoffhandel**

1040 Wien
Karolinengasse 17
Telefon 505 58 58/59/50, Fax 505 40 70, FS 133672 · Tel. (0 22 36) 31 3 98, Fax (0 22 36) 33 8 15

KONTRAHENT DER
WIENER STADTWERKE u. d. HBW

2345 Brunn/Geb.
Industriestraße A 10

- | | |
|--|------------------|
| 4. Wiener Fachverband für Turnen
zur Durchführung der Aktion
„Talente-Turnen“ | 100 000 |
| 5. ASKÖ-LV Wien
zur Errichtung eines Kunstrasenspielfeldes
auf der Sportanlage 19, Krottenbachstraße | 2 500 000 |
| 6. ASVÖ-LV Wien
zur Sanierung der Sportanlage Speising | 240 000 |
| 7. Erster Wiener Ruderclub „Lia“
zur Sanierung der Sanitär- und Duschanlagen
im Bootshaus Alte Donau | 150 000 |
| Gesamt | 3 610 000 |

Die finanzielle Bedeckung für diese Subventionen ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757 und 777, gegeben. (An Stadt- senat und Gemeinderat.)

(AZ 98/92; MA 45.) Für die Begleichung der Grundsteuer, der erhöhten Kfz-Steuer und die Abgeltung des erhöhten Wasserverbrauchs wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 710, öffentliche Abgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 120 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 107 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Josefa Tomsik

(AZ 111/92; MA 42.) Für die Errichtung einer Gartenanlage in 10, Wienerberggründe, wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielflächen, Post 050/707, 10, Projekt Wienerberg, Errichtung einer Gartenanlage (derz zur Verfügung stehender Betrag 775 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 2 500 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielflächen, Post 860, Transferzahlungen vom Bund, zu decken ist.

(AZ 127/92; MA 49.) 1) Die Reduzierung der Überschreitungsanträge MA 49 – 113/21/85 (zweite Überschreitung, Post 614, Genehmigung GRA Umwelt, Freizeit und Sport vom 30. November 1990, AZ 331/91, bedeckt in Einnahmenpost 870, dritte Überschreitung, Post 614, Genehmigung GRA Umwelt, Freizeit und Sport vom 27. November 1991, AZ 433/91, bedeckt in Einnahmenpost 877) von 900 000 S auf 49 000 S wird genehmigt.

2) Für die Verwendung von zweckgebundenen Mitteln des Vereins „NÖ-Wien, Gemeinsame Erholungsräume“ und des Bundesdenkmalamtes wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, unter der neu zu eröffnenden Post 298, Sonderrücklage, Sanierung Turm Wallhof, Zuführung, eine außerplanmäßige Ausgabe in der Höhe von 851 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 8620, Landwirtschaftsbetrieb, unter Post 877 mit 600 000 S und Post 870 mit 251 000 S zu decken ist. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Stadt- senat.)

Berichterstatte: GR Hufnagl

(AZ 124/92; MA 53.) Die Gesamtausgaben für die Rundfahrten im Jahr 1992 in der Höhe von 4 680 000 S werden sachlich genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 0150, Information und Öffentlichkeitsarbeit, auf den Posten 620, 670, 727, 728 und 768 gegeben.

Berichterstatte: GR Huber

(AZ 142/92; MA 48.) Die Anschaffung der unten angeführten Fahrgestelle, Aufbauten und Schüttungen wird genehmigt. Die Gesamtkosten betragen 40 000 000 S und sind im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 040, Fahrzeuge, Manualaufteilung 990, bedeckt.

1) 19 Fahrgestelle: 5 Stück 2achsige 16-t-Fahrgestelle mit 232 PS, Ausführung FKO mit einem Radstand von 4 500 mm; 11 Stück 2achsige 16-t-Fahrgestelle mit 232 PS, Ausführung FKO mit einem Radstand von 3 600 mm; 3 Stück 3achsige 22-t-Fahrgestelle mit 272 PS und einem Radstand von 3 600 mm und 1 350 mm.

Die Vergabe erfolgt auf Grund der Genehmigung des Gemeinderats vom 27. März 1992 an die Firma ÖAF Österr Automobilfabrik Gräf & Stift AG, 23, Brunner Straße 44–50, auf Grund der Ausschreibung ZI MA 48/V 3-96/91 vom 20. Dezember 1991.

2) 19 Aufbauten und 26 Schüttungen: 4 Stück Variopreß mit 15 m³ Inhalt, inkl Schüttung 120/770 Kamm.; 3 Stück Variopreß mit 20 m³ Inhalt, inkl Schüttung 2,2/4,4; 5 Stück Spital/Dosenaufbauten mit 25 m³ Inhalt, inkl Schüttung 120/1100; 7 Stück Roto- preß mit 14 m³ Inhalt, inkl Schüttung 120/1100; 7 Stück Schüttungen 120/1100.

Die Vergabe erfolgt auf Grund der Genehmigung des Gemeinderats vom 27. März 1992 an die Firma M-U-T Maschinen-Umwelttechnik-Transportanlagen GesmbH, Stockerau, Schießstattgasse 39, NÖ, auf Grund der Ausschreibung ZI MA 48/V 3-96/91 vom 20. Dezember 1991. (An Stadt- senat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Hufnagl

(AZ 139/92; MA 45.) Der Ausbau der Oberfläche und die Errichtung eines Kanals im Kaimauerbereich, Rechter Donau- damm zwischen Innstraße und DDSG, sind der Firma Universale Bau AG, 1, Renngasse 6, auf Grund ihres Anbots vom 18. März 1992 zu übertragen.

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 150/92.) Der Entwurf eines Gesetzes über die Regelung der Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft (Wiener land- und forstwirtschaftliche Berufsausbildungsordnung 1992) und über Änderungen der Wiener Landarbeitsordnung 1990, LGBI für Wien Nr 33, in der Fassung des Gesetzes LGBI für Wien Nr 41/ 1991, wird dem Wiener Landtag mit dem Antrag vorgelegt, diesen Entwurf zum Beschluß zu erheben. (An Landtag.)

Berichterstatte: GR Sagmeister

(AZ 122/92; MA 68.) Die Instandsetzung der Straßenfassade 1, Tiefer Graben 4, und der Zwingerfassade beim Objekt 1, Am

Herta Riedmüller

Transporte und Erdbewegung · Sand- und Schotterwerk · Ladekräne · Deichgräberei

2291 Schönfeld, Bahnstraße 4, Tel. 0 22 13 / 23 60, 24 60

Kieswerk: 0 66 3 / 60 6 68, Auto: 0 66 3/163 97

1220 Wien, Oleandergasse EZ 52, Güterfernverkehr, Fax: 0 22 13 / 23 60-5

KONTRAHENT DES BUNDES
UND DER STADT WIEN

PACHLER

Ges.m.b.H.

Spezialestriche

Wir sind leistungsfähig in der Verlegung von:

*** schwimmendem Estrich * Verbundestrich * Beton- bzw. Estrichversiegelungen * Textil- und Kunststoffbodenbeläge * Parkettböden im Wohnungs-, Gewerbe- und Industriebau** KONTRAHENT DER STADT WIEN

3160 Traisen, Kulmhof-Siedlung 9

Telefon Büro 0 27 62/46 10

Telefon Auto 0 66 3/11 2 11

Fax: 02762-3796

Hof 10, mit einem Erfordernis von 5 000 000 S wird genehmigt.

Hievon sind im Voranschlag 1992 auf Post 010.015, Zentralfeuerwache, Instandsetzung der Fassaden, als erste Rate 1 900 000 S bedeckt; für das restliche Erfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. Die Vergabe der Sanierungsarbeiten erfolgt im Wege der MA 26. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Josefa Tomsik

(AZ 132/92; MA 49.) Für Prüfungskosten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 641, Prüfungskosten (derz zur Verfügung stehender Betrag 9 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 5 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, zu decken ist.

(AZ 133/92; MA 49.) Für Roh- und Hilfsstoffe wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 424, Roh- und Hilfsstoffe für das Baunebengewerbe (derz zur Verfügung stehender Betrag 137 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 14 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 813, Nebenerlöse, zu decken ist.

(AZ 134/92; MA 49.) Für Druscharbeiten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 113 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 7 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, zu decken ist.

(AZ 135/92; MA 49.) Für Aufwandsentschädigungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 563, sonstige Aufwandsentschädigungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 92 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 37 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 813, Nebenerlöse, zu decken ist.

(AZ 136/92; MA 49.) Für Bezüge Saisonarbeiter wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 523, Bezüge Saisonarbeiter (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 087 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 389 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, zu decken ist.

(AZ 138/92; MA 49.) Für Renovierungsarbeiten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 614, Instandhaltung von Gebäuden (derz zur Verfügung stehender Betrag 3 152 000 S), eine vierte Überschreitung in der Höhe von 151 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Hufnagl

(AZ 126/92; MA 45.) 1) Die zweite Erhöhung des Sachkredits von 223 000 000 S um 63 300 000 S auf 286 300 000 S wird genehmigt.

2) Die Baurate 1992 in der Höhe von 49 500 000 S ist auf Haushaltsstelle 1/6390/004.001 bedeckt. Für das Resterfordernis in der Höhe von 63 400 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Josefa Tomsik

(AZ 60/92; MA 49.) Die sachliche Genehmigung für den Umbau und die Erneuerung diverser Einrichtungen im Sägewerk Hirschwang in der Höhe von 10 000 000 S wird erteilt.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 32/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Friedrun Huemer, Jutta Sander und Hannelore Weber, betreffend die Personalbereitstellung und den Transport für die städtische Problemstoffsammlung, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR Huber

(AZ 148/92; MA 48.) 1) Die sachliche Genehmigung des Kaufs von 360 Stück Müllgroßbehältern aus Aluminium zu 2 200 Liter und 20 Stück zu 4 400 Liter mit einem Gesamtkostenaufwand von 11 639 551,40 S wird genehmigt. Dieser Betrag ist auf Ansatz 1/8130, Müllbeseitigung, Post 043, Betriebsausstattung, bedeckt.

2) Mit der Lieferung der Müllgroßbehälter wird die Firma Multilift Transportgeräte GesmbH, 23, Richard-Strauss-Straße 20, auf Grund der Ausschreibung MA 48/V 3-88/91 vom 28. November 1991 und ihres Zusatzanbots vom 12. März 1992 beauftragt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Reiter

(AZ 149/92; MA 31.) 1) Für die Vorarbeiten zum Projekt Bisamberg und Rohrleitungen wird eine Sachkrediterhöhung um 3 850 000 S von 6 600 000 S auf 10 450 000 S genehmigt.

2) Von diesem Betrag wurden bis zum Rechnungsjahr 1991 1 899 040 S aufgewendet. Für 1992 werden 5 350 000 S benötigt, die auf Ansatz 1/8100/004.510, Behälter Bisamberg und Rohrleitungen, und 1/8100/642.000.034, Beratungskosten, vorgesehen und bedeckt sind. Für die Bedeckung des Restbetrags ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Hufnagl

(AZ 155/92; MA 45.) Das Übereinkommen zwischen der MA 45 und der DDSG, betreffend die gemeinsame Herstellung eines Kanalsystems, in der Fassung vom 24. März 1992, wird genehmigt.

(AZ 153/92; MA 45.) Die Ausführung der Arbeiten zur Gestaltung des linken Ufers der Unteren Alten Donau zwischen „Großer Bucht“ und dem Süden der Alten Donau („Seestern“) im 22. Bezirk wird der Arbeitsgemeinschaft Stug Bau AG, 8, Albertgasse Nr 31–33, und Wiener Betriebs- und BaugesmbH (Wibeba), 15, Anschützgasse 1, sowie A. Traunfellner Bauunternehmung GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 11, auf Grund ihres Anbots vom 26. März 1992 übertragen.



HAZET
Baugesellschaft m.b.H.



ZENTRALE: 1130 Wien
Hietzinger Hauptstraße 53
Tel. 878 02

BAUHOF:
2331 Vösendorf
Triester Straße 4–8
Tel. 69 23 27

FILIALEN:
St. Pölten
Baden
Salzburg

KONTRAHENT DER STADT WIEN
60 JAHRE ERFAHRUNG
in allen Sparten des Bauwesens

HOCH- UND TIEFBAU GENERALUNTERNEHMER

NEUPLAN BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGSEIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20

10. Bezirk:

Balaz Josip, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Puchsbaumplatz 5/2/17. — Basista Janusz, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Otto-Probst-Straße 5/18/6. — Engelmaier Gabriela, Partnervermittlung, August-Siegl-Straße 5/4/1. — Engelmaier Gabriela, Schlüsselfundbüro, August-Siegl-Straße 5/4/1. — Halik, Dr Claudius Helge, Public-Relations-Berater, Steudelgasse 28/41. — Hruska Maria, Versicherungsagent, Quellenstraße 109/18. — J.A.S.T. Handelsgesellschaft mbH, Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln, Informationstechnik, Datenverarbeitungsanlagen, deren Bestandteilen und Zubehör sowie Büroorganisationsmitteln, Himberger Straße 7-9. — Kopfer Gerüst Gesellschaft mbH & Co KG, Vermietung von beweglichen Wirtschaftsgütern unter Ausschluß der Vermietung von Kraftfahrzeugen und Waffen, Moselgasse 23. — Krenn Monika, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Otto-Probst-Platz 2/4/30. — Nesic Petar, Erzeugung von Metallbuchstaben, Quellenstraße 104/7. — Nikolic Bosko, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Gudrunstraße 23/4/16. — Seitz Franz, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Landgutgasse 13. — Tomitz Karl, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Van-der-Nüll-Gasse 74/6/33. — Vorderwinkler Ernst, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Kennergasse 10/3/19. — Weingartshofer Gerhard, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Himberger Straße 50. — Weingartshofer Gerhard, Gastgewerbe in der Betriebsform eines Getränkeautomaten, Himberger Straße 50.

12. Bezirk:

Grünwald Alexander, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Akazienhof 20/2. — Nawloka Beata, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Hetzendorfer Straße 117/3c. — Trefelik Gerd, Handelsagent, eingeschränkt auf antriebstechnische Komponenten, Barcode- und Recyclingsysteme sowie Schutzanstriche, Meidlinger Hauptstraße 11/2/13. — Trefelik Gerd, Handelsgewerbe, Meidlinger Hauptstraße 11/2/13. — Volkmann Erik, Handelsgewerbe, Aichholzgasse 30/32.

15. Bezirk:

Biolab Laborgeräte Handelsgesellschaft mbH & Co KG, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, erweitert um den Großhandel, Pelzgasse 7. — Bressler Wolfgang, Tankstelle, Mariahilfer Straße 194. — Lindenberger Manfred, Handelsgewerbe, Neubaugürtel 23a. — Meisel Eleonore, Handelsgewerbe, Neubaugürtel 23a. — Melichar Konrad-Kurt, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Chrobakgasse 3-5. — Schmidt Maria, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Preysinggasse 6. — Suchanek Walter, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Mariahilfer Straße 202.

16. Bezirk:

Briones Alberto, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Schrekergasse 14/5.

18. Bezirk:

Baier Martin, Wartung und Pflege von Kraftfahrzeugen, Martinstraße 4-6. — Baumgartner Helmut, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Martinstraße 17. — Hoch Judith, Ehe- und Partnervermittlung, Martinstraße 83. — Slatin, Dipl Ing Paul, Beratung über die bei Joint Ventures zu beachtenden Besonderheiten ausländischer Märkte bezüglich Konsumverhalten und Konkurrenzsituation, Beschränkungen des Warenverkehrs und Besonderheiten in der Art und Form der Geschäftsanbahnung sowie der Geschäftsabwicklung, bezogen auf ausländische Geschäftspartner, Edmund-Weiss-Gasse 11.

21. Bezirk:

Fohleitner Kurt, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Gerasdorfer Straße 61/25/1. — Galos Herta,

ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Schliemanngasse 25/1/20. — Grosz-Kaas Sonja, Friseur und Perückenmacher, Fahrbachgasse 11. — Hagl Anton, Vermittlung von Werkverträgen für selbständige Künstler, Brünner Straße 140/56/9. — Hawle Elisabeth, Fußpfleger, Weisselgasse 23. — Interspar Gesellschaft mbH, Bäcker, weitere Betriebsstätte, Am Spitz 4. — Jurczyk Marek Antoni, Aufstellung und Montage von mobilen Trennwänden durch Verschrauben fertig bezogener Profile oder Systemwände, Brünner Straße 140/59/10. — Pollak Franz Gas-, Wasser- und Zentralheizungsinstallation Gesellschaft mbH, Aufstellung von Niederdruckzentralheizungsanlagen und Warmwasserbereitungsanlagen der Unterstufe, Brünner Straße 63-65. — Profi Reifen- und Autoservice Gesellschaft mbH, Handel mit Kraftfahrzeugbereifung, runderneuten Reifen und -teilen sowie technischen Gummiwaren, weitere Betriebsstätte, Wagramer Straße 185. — Radwanski Jan, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Brünner Straße 103/2/8. — Sakhuja Sudarshan, Handelsgewerbe, Linke Nordbahngasse 1/12. — Sayed Ahmed Sarwat, Durchführung von Sandstralarbeiten auf Holz, Glas und Stein, beschränkt auf den Bürobetrieb, Schwaigergasse 6/1/35. — Slama Sigrid, Erzeuger von kosmetischen Artikeln und Parfümeriewaren, Sankt-Michael-Gasse 14. — Woynar Erich, Handelsgewerbe, Kammelmweg 12. — Zethofer Andrea, Kleinhandel mit Textilwaren, Strick- und Wirkwaren, einschlägigen Kurzwaren, Bekleidungsgegenständen (ausgenommen Schuhe) aus Kunststoffen, Pelz, Leder und Gummi, Wolle, Garnen, Handschuhen, Schirmen, Kopfbekleidungen aller Art, Vorhängen, Tischtüchern, Bettwaren, Babyausstattungen, Handarbeiten und Handarbeitszubehör, Donaufelder Straße 14.

22. Bezirk:

Müllauer Rosa, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Anisgasse 4. — Vytlačil Othmar, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Mayredergasse 23. — Wissa, Dipl Ing Samir, Übersetzungsbüro, Josef-Baumann-Gasse 2/1/6.

23. Bezirk:

abc-HERZOG Gesellschaft mbH, Werbegestalter, Valentingasse 1b. — abc-HERZOG Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Valentingasse 1b. — „WIBERG“ Produktions-Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, eingeschränkt auf den Großhandel, weitere Betriebsstätte, Zetschegasse 7.

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 25. bis 29. Mai 1992 in der Magistratsabteilung 63 — Zentralgewerberegister

1. Bezirk:

Engelich, Dkfm Dr Gertrud, Gebäudeverwaltung, Riemergasse 1. — Interwega Mahnservice Gesellschaft mbH, Einziehung fremder Forderungen, Rosenbursenstraße 4.

4. Bezirk:

Immobilientreuhandgesellschaft Walter Schneider & Co Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Kolschitzkygasse 15/3/18. — Immobilientreuhandgesellschaft Walter Schneider & Co Gesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Kolschitzkygasse 15/3/18. — Immobilientreuhandgesellschaft Walter Schneider & Co Gesellschaft mbH, Bauträger, Kolschitzkygasse 15/3/18.

9. Bezirk:

Holub Pirkko, Fremdenführer, Heiligenstädter Straße 12.

10. Bezirk:

Eurest Restaurationsbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Laxenburger Straße 151. — Ploder Eva,

HANS ADELMANN Ges. m. b. H.

MALEREI — ANSTRICH

1100 WIEN, GUSSRIEGELSTRASSE 5-9/13 · TELEFON 603 17 10 · FAX 602 19 60
7471 RECHNITZ, HERRENGASSE 5 · TELEFON 0 33 63 / 313

EISMAYR GES. M. B. H.

Gas-, Wasser-, Heizungsinstallationen

1070 Wien, Burggasse 98, Tel. 93 64 72, 93 64 74, FAX 526 71 26

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Maria, Fremdenführer, Tessingasse 90. – Seitz Franz, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Landgutgasse 13. – Tramos Norbert, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbuffets, Per-Albin-Hansson-Zentrum, Favoritenstraße – Alaudagasse. – Tramos Norbert, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Eisstandes, Per-Albin-Hansson-Zentrum, Favoritenstraße – Alaudagasse. – Wienerberger Ziegelindustrie AG, Baumeister, Wienerbergstraße 11.

15. Bezirk:

Polster, Ing, Elektroanlagen Gesellschaft mbH, Errichtung von Alarmanlagen, Mariahilfer Straße 157. – W. G. Baugesellschaft mbH, Baumeister, Zinckgasse 4/3.

16. Bezirk:

HC Industrieplan Hoch-Tiefbau Gesellschaft mbH, Baumeister, Arnettgasse 76. – I.W.B. Baumanagement Gesellschaft mbH, Baumeister, Bachgasse 17. – Leubner Elfriede, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Rankgasse 17.

18. Bezirk:

Tromayer Bau Gesellschaft mbH, Baumeister, Paulinengasse 13.

21. Bezirk:

Winnisch F. und J. Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Prager Straße 2.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 23. bis 30. Mai 1992

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Hoher Markt 4, bauliche Änderungen, Die Erste Immobilien AG, 5, Bräuhäusgasse 3. Planverfasser: Die Erste österr Spar-Casse-Bank, 1, Neutorgasse 2, Bauführer: BU Burian GesmbH & Co KG, 21, Julius-Ficker-Straße 89.

Plankengasse 2, Umbauarbeiten, Dr Wolfgang Emberger, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Richter, 19, Grinzinger Allee 39. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Postgasse 4, Umbauarbeiten, Dr Max Josef Allmayer-Beck, 1, Parkring 2. Planverfasser: Arch Sebastian Schenk, 7, Burggasse 91. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schellinggasse 1, bauliche Änderungen, Cafe Bar Backgammon, im Hause. Planverfasser: Ing Erich Jordan, 14, Linzer Straße 198–200. Bauführer: Leopold Zeiler, 21, Carabellgasse 5.

Schottengasse 3–3A, bauliche Änderungen, Franz Radatz GesmbH & Co, 23, Erlaer Straße 187. Planverfasser: Heinz P. Lindner. Bauführer: Herkules Bau- und HandelsgesmbH, 19, Zum Weißen Kreuz 7.

Sternegasse 2, bauliche Änderungen, Josef Rohr, 9, Währinger Straße 12. Planverfasser: Arch Wolfgang Hrouda, 14, Mitisgasse 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

2. Bezirk: Franzensbrückenstraße 26, Büro- und Geschäftshaus, Immobilien Epsilon LiegenschaftsgesmbH, 1, Opernring 17. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Richard Schnabel, 6, Mariahilfer Straße 47/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Freudenauer Hafenstraße, Fertigbetonwerk, Wopfinger Transportbeton GesmbH, 2500 Baden bei Wien, Helenenstraße 37. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rene Patzl, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heinestraße 32/1, bauliche Abänderung, Ruth Weiss, 22, Plankenmaistraße 30. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlengasse 53.

Praterstraße 15/1, bauliche Abänderung, Geraldine Schachinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Hans Scharinger GesmbH, 2100 Korneuburg, Bankmannring 25.

Praterstraße 66/1, bauliche Abänderungen, Erste Allgemeine Versicherungs AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser: Allgemeine A. Porr AG, 3, Rennweg 12A. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rembrandtstraße 19, Feuermauerdurchbruch, Kurt Rausch, im Hause. Planverfasser: Stbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schönnegasse 14, Loggiaverbau, Maria Schromm, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Adolf Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39.

Weintraubengasse 26–28/1, Terrassenverbauung, Dr Günter und Christine Gal, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Robert Berger, 22, Hausgrundweg 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Fasangasse 42, Wohnungszusammenlegung, Ing Peter Bernhard GesmbH, 3, Fasangasse 42. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Münzgasse 6, Druckerei zur Errichtung eines Bürogebäudes, Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft, 4, Wiedner Hauptstraße 63. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oberzellergasse 2A, Tankanlage – zusätzliche Zapfsäule, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23. Planverfasser: Arch Mag Ing Hans Scasny, 4, Schaumburggasse 16. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwarzenbergplatz, Gasdruckregelanlage, Wiener Stadtwerke-Gaswerke – Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10–12. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weißgerberlande 50, Wohnungszusammenlegung Top 1/4, Rainer Ernst Schütz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: I. Schmid BaugesmbH, 17, Dornbacher Straße 32.

4. Bezirk: Mommsengasse 18, 11 Wohnungen mit Tiefgarage, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Gypser, 10, Zur Spinnerin 35. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Theresianumgasse 16–18, Theater, Abänderung der Eignung für ein Stück, Kammer der Arbeiter und Angestellte für Wien, im Hause. Planverfasser: Pulay-Bau GesmbH, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

5. Bezirk: Kriehberggasse 17, diverse bauliche Änderungen, Dkfm Eleonore Thomayer, 1, Stubenring 14. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wilhard Haderer, 3, Blattgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Margaretenstraße 82, bauliche Änderungen, Günther Buchinger, 14, Lützowgasse 8/5. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommsengasse 9.

Rüdigerstraße 9, Selbstfahreraufzug, Dr Konrad Heckl, 8011 Graz, Fasengasse 61. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Herbert Huthansl BaugesmbH, 14, Märzstraße 144.

7. Bezirk: Neubaugasse 1, bauliche Änderung, Umbau (Zweigstelle Mariahilf), Z-Leasing Corvus Immobilien Leasing GmbH, 3, Seidlgasse 121. Planverfasser: Arch Prof Hannes Lintl, 1, Rotenturmstraße 25. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neubaugasse 44, bauliche Änderung, Hausgarage, Gerhard Schneeweiss, 1, Rathausplatz 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Czerveniak, 12, Schönbrunner Straße 252. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

menz BAUELEMENTE
GESELLSCHAFT M. B. H.

Produktion und Montage von Dach- und Wandsystemen

KONTRAHENT DER STADT WIEN

A-1110 Wien

Csokorgasse 2

Tel. 0 22 2 / 76 91 643,

76 91 738

Fax 0 22 2 / 76 91 825

A-5023 Salzburg

Heuberg 170

Gruberfeldsiedlung

Tel. 0 66 2 / 64 00 98

Fax 64 31 17

A-6020 Innsbruck, Brixner Str. 3, Tel. 0 51 2 / 58 63 48

ING. FRIEDRICH
STADTBAUMEISTER
HOCH-, TIEFBAU

SCHLICHTINGER

Gesellschaft m. b. H.

Wien 7, Kirchengasse 38, Telefon 93 41 30, Fax: 523 59 08



Karl Vojtech K.G.
Bauspenglerei und Schwarzdeckerei

Wien 18, Währinger Straße 100-102
Telefon 34 34 50 = FAX

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

BAUER-REINIGUNG
PARKETT-TISCHLEREI



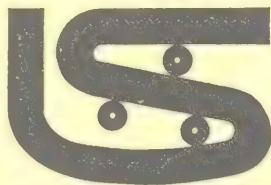
1010 Wien, Fischerstiege 4, Tel. 63 94 25, 533 23 10

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

GAS - WASSER - HEIZUNG - PROPANGAS-ROHRLEITUNGSBAU

Schmidt Ges. m. b. H.

2320 Schwechat

Sendnergasse 57 - Wiener Straße 26
Telefon 707 63 76, 707 84 87KONTRAHENT
DER WIENER
WASSERWERKE

FRANZ BOCK'S NACHF.
ING. EVA & KARL SCHINDLER
GESELLSCHAFT MBH
BAU UNTERNEHMUNG
1120 WIEN, RUCKERGASSE 22
TELEFON 85 86 41 SERIE, 55 65 044, FAX 85 86 45 21
KONTRAHENT DER WIENER E-WERKE

Bekehrti & Co. KG

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Raimund Buhr

VERGOLDER, RESTAURATOR · Gerichtl. beeid. Sachverständiger
1070 WIEN, NEUSTIFTGASSE 84+86, TEL. 523 40 29, 526 45 54
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Franz Hödl

Transport Ges. m. b. H.

Tank- und Kesselreinigung - Sonderabfallsammler

2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3

Telefon 0 22 15 / 22 14

KONTRAHENT DER STADT WIEN



STEINMETZBETRIEB
RUSO & RAUL
Ges. m. b. H.

Restaurierungs-, Bau- und Friedhofsarbeiten - Büro: 1020 Wien, Glockengasse 21, Tel. 26 97 43
FRIEDHOF STREBERSDORF, Telefon 39 25 76
KONTRAHENT DER STADT WIEN

SIEBER

SANITÄR- und
HEIZUNGSTECHNIK

1030 WIEN, KLEISTG. 13
Telefon 78 55 69

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Bauspenglerei - Dachdeckerei

JOHANN GÖTZINGER Ges. m. b. H.

1050 Wien, Siebenbrunnengasse 13, Telefon 55 41 37

Büro: 2320 Schwechat,

Karl-Posch-Gasse 2a, Telefon 77 21 80

KONTRAHENT DER STADT WIEN

JOHANN KLAMPFER TRANSPORTE

A-1232 Wien, Perfektastraße 16 · Telefon: (0 22 2) 67 09 61, 0 66 3 / 17 5 22



Strahlentrostungen
Spritzverzinkungen
Industrieanstriche
Kunststoffbeschichtungen



A-4600 Wels

Dieselstraße 9

Tel. 0 72 42 / 41 636-0, Fax 41 636/10

BAUSCHUTZ
Gesellschaft mbH. & Co. KG
Wels **Wien**
Korrosionsschutz



A-1232 Wien

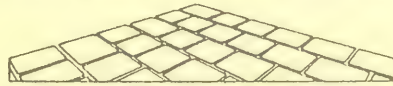
Sulzerigasse 1

Tel. 0 22 2 / 68 75 57-0, Fax 68 72 59

Betonsanierung - Betonschutz
Brandschutzsysteme
Bodenmarkierungen
Isolierungen

**Randbegrenzungen
und
Flächenpflasterung
aus Granit und
Betonsteinen:**

EBERT-PFLASTER



2512 TRIBUSWINKEL, HARTFELDGASSE 3, TEL. 0 22 52 / 80 3 33; 80 5 62; 80 6 39, FAX 48 3 70

PFLASTERERMEISTER

Horst & Markus Ebert

Stiftgasse 21, bauliche Änderungen, Güzel und Aktas GmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Alser Straße 17, Umbau und Fassadengestaltung, Hubert Nöbauer, 22, Donaufelder Straße 234. Planverfasser: Bmst Ing M. Kreutzer, 3382 Loosdorf, Waldmüllerstraße 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Buchfeldgasse 18A, bauliche Änderungen, Emma-Otto GesmbH, 2351 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kaltenbacher, 2631 Sieding-Stixenstein, Wehrgasse 134. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Florianigasse 43, Dachgeschoßausbau, Tician BaugesmbH, 4, Brucknerstraße 8. Planverfasser und Bauführer: Tician BaugesmbH, 4, Brucknerstraße 8.

Friedrich-Schmidt-Platz 3, Einbau eines Glasportals, 2. Stock, Wiener Entwicklungsgesellschaft für den Donauraum, 1, Renngasse 1. Planverfasser: Dipl Ing Erich Leschetitzky, 5, Am Hundsturm 2-4. Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Skodagasse 1, bauliche Änderungen, Töp 12, Sebastian Pfaffenbichler, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4-6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

9. Bezirk: Berggasse 8, Geschäftsumbau, Leopold Kellermann und David T. Thale, 8, Lederergasse 28. Planverfasser: Dipl Ing Alois Kienesberger, 8, Lange Gasse 14. Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer BaugesmbH, 11, Mautner-Markhof-Gasse 70.

Sobieskigasse 21, bauliche Änderungen, Spez Restaurantbetriebs-gesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: Braunspergengasse 11/1, Loggienverglasung, Horst Bürger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Burgenlandgasse 24, Geräteschuppen, Ernst Vanorek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Mashtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Filmteichstraße, Musterhaus, Ing Braunsdorfer Hausbau GesmbH, 7322 Lackenbach, Hasenberggasse 9. Planverfasser: Wigo Haus, 9560 Feldkirchen, Glan 8. Bauführer: Ing Braunsdorfer Hausbau GesmbH, 7322 Lackenbach, Hasenberggasse 9.

Leibnizgasse 47, bauliche Abänderungen, Gerhard Vitula, 11, Geiselbergstraße 38-42/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Olaus-Petri-Gasse 3, bauliche Abänderungen, Raimund Abel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Oppenheimgasse 45, Garage, Werkzeughütte, Kurt Lizar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Ernst Wagner, 2483 Ebreichsdorf.

Trambauerstraße 10/4, bauliche Änderungen, Johanna Klein, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Domingo Bau-GesmbH, 12, Ehrenfeldgasse 8.

Wielandgasse 3, bauliche Abänderungen, Otto Stiller, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Günther Urban, 23, Emil-Behring-Weg 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fliedhof, bauliche Abänderungen, Anna Huber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bau-, Sanierungs- und HandelsgesmbH, 23, Draschestraße 93.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 94, Kanalanschluß, Stefan Slama, 10, Humboldtplatz 10. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

11. Bezirk: Geringergasse, Wohnhaus mit Tiefgarage, BPE Bauprojektentwicklungsgesellschaft mbH, 7, Kaiserstraße 39. Planverfasser: Bauwerkstatt PlanungsgesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 9. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasenleitengasse 16, Einbau einer Schleuse im Heizhaus, Röm-kath Pfarre Hasenleiten, im Hause. Planverfasser und Bauführer: E. W. BaugesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1.

Hasenleitengasse 57, Dachgeschoßausbau, Herbert und Eveline Wyk-dal, im Hause. Planverfasser: Peter Jakaubek PlanungsgesmbH, 14, Dreyhausenstraße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hauffgasse 24, bauliche Änderungen, Dr Martina Glatzl, 3, Rennweg 96. Planverfasser und Bauführer: RA Dr Franz Pulay, 4, Graf-Star-herberg-Gasse 7.

Kopalgasse 62, bauliche Änderungen, Zeynal Cicek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Laska GesmbH, 22, Arminenstraße 27.

Rinnböckstraße 4A/2, Loggiaverbauung, Wilhelm Kahl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Manfred Probst BaugesmbH, 2, Helenengasse 4.

Siedlung Neugebäude, Q9/250, Gerätehaus und Kanal, Franz und Helga Ott, 23, Johann-Dunkl-Gasse 9/3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Laska GesmbH, 22, Arminenstraße 27.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/589, Kanal, Ing Eduard Antal, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/612, Kanal, Leopoldine Pitsch, 15, Stättermayergasse 6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/633, Kanal, Friedrich Taraba, 11, Delsenbachgasse 7-11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/635, Kanal, Franz Hofstädter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/652, Kanal, Maria Poppenberger, 11, Hauffgasse 27/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/654, Kanal, Elisabeth Kühfuss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth

**kapa
bau**

baubedarfhandel &
baugesellschaft m.b.H.
austria
stadtbüro
marchettigasse 2
1060 wien
(0 22 2) 597 14 21
Fax 56 56 69

planung - ausführung
hallen-stahlbauarbeiten
einfamilienhäuser
innenausstattung
geschäftsportale
umbauten
altstadtsanierung

RUDOLF JIRKA

Bau- und Möbeltischlerei · Geschäfts-
einrichtungen · Stiegen- und Portalbau ·
Sägewerk Mühlbach, NÖ.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 95 91 59, 492 09 58, FAX: 92 46 22



HOLZBAUWERK

ING. JOSEF GATTRINGER

3270 SCHEIBBS, STRUDENZEILE 5, Tel. 0 74 82/424 11, Fax 0 74 82/424 21



SÄGEWERK
ZIMMEREI
HOBELWERK
FUSSBÖDEN

A. PROMMER Ges.m.b.H.

HOCH- und TIEFBAU Wohnungszusammenlegung
Speichberggasse 18 Althausanierung
3002 Purkersdorf Fassaden



Bürobetrieb: 1150 Wien, Oesterleingasse 7
Tel. 0 22 2 / 894 25 35 · Telefax 0 22 2 / 894 25 36



BOHRN BAU

DIPL.-ING. JOHANN BOHRN
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU,
INSTANDSETZUNGEN

1232 WIEN, NEILREICHGASSE 193
TEL. 616 71 74-77, FS 131719, TELEFAX 616 71 78

KONTRAHENT DER STADT WIEN



BRÜDER GROS

Elektro- und Telefonanlagenbau
Gesellschaft m. b. H.
A-1010 Wien, Grillparzerstraße 5
Telefon 42 55 48 △

Planung, Bau und Installation
von Licht- und Kraftanlagen
Telefonanlagen
(in Kauf und Miete)
Brandmeldeanlagen
Lichtsignal-Uhren- und
Lautsprecheranlagen
Haussprechanlagen
Blitzschutzanlagen
Servicedienste

BRANDSCHUTZ TORE SERVICE

Ges. m. b. H.

Reparatur, Wartung, Lieferung und Montage von Brandschutztüren und Tore in verschiedenen Funktionen und Bauarten
Lambacher Straße 1, 4680 Haag a. H., Telefon 0 77 32 / 36 30, Fax 0 77 32 / 31 76
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, 6/656, Kanal, Roman Szokol, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q1/18, Kanal, Hildegard Kirchnerberger 5, Gassergasse 22. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q1/25, Kanal, Renate Zlenka, 11, Luise-Montag-Gasse 5/7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q5/489, Kanal, Franz Schlosser, 3, Gestettengasse 17/7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q6/558, Kanal, Franz Schwabenbauer, 21, Frömmgasse 2/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q6/569, Kanal, Maria Kurbel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q6/581, Kanal, Christian Berger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q6/585, Kanal, Ingeborg Stifter, 11, Rohrroffergasse 5/5. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

12. Bezirk: Altmannsdorfer Straße 10–14, städt Wohnhaus mit Tiefgarage, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Georg Baldass, 4, Schaumburggasse 16. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bethlengasse 5, Versetzung von Kamintürchen, RA Dr Giger und Rugenthaler, 1, Kärntner Straße 12. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Dorfmeistergasse 31, bauliche Abänderungen, Ernst und Ingrid Sailer, 11, Brehmstraße 7. Planverfasser: Dipl Ing Werner M. Thell, 7132 Frauenkirchen, Hauptstraße 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hohenbergstraße, Altenwohnheim und Pflegeheim, Klea Tivoli ImmobilienvermietungsgmbH, 1, Rotenturmstraße 5–9. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Scheufler und Zachari Vesselinov, 6, Windmühlgasse 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Liebenstraße 6, bauliche Abänderungen, Kapsch AG, 12, Wagenseilgasse 1. Planverfasser und Bauführer: Baudienst Pock & Co GesmbH, 3, Parkgasse 15/16.

Ratschkygasse 12, bauliche Abänderungen, Immobilienverwaltung Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser und Bauführer: Altbau Sanierungen und BaugesmbH, 3, Jacquingasse 51.

Rohrwassergasse, Volksschule, Planwechsel, MA 26. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sonnnergasse 6, bauliche Abänderungen, Kapsch AG, 12, Wagenseilgasse 1. Planverfasser und Bauführer: Baudienst Pock & Co GesmbH, 3, Parkgasse 15/16.

Kleingartenanlage Sagedergasse, Q3/15, Kanalanschluß, Erika Hinterbacher, 5, Schönbrunner Straße 72. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kurt Trebse GesmbH, 2551 Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376.

13. Bezirk: Fasangartengasse 109/1, bauliche Änderungen, Brigitte Ratz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Alfred Brezina, 7132 Frauenkirchen, Halbtürner Straße 54.

Gallgasse 30, bauliche Änderungen, Dr Johannes Baumgartner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Anton Hagl, 3003 Gablitz, Brauhausgasse 3.

Grünbergstraße 4, Sanierung des Mietwohngebäudes, Schloßhauptmannschaft Schönbrunn. Planverfasser: Planungsbüro Peter & Fuhrmann, 2, Fugbachgasse 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hetzendorfer Straße 164–182/1, bauliche Änderungen, Werner Höss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zirkel Bau-GesmbH, 16, Rankgasse 8.

Karl-Wilhelm-Diefenbach-Gasse 16, Wohnhaus, Mega-Immobilienverwaltungs- und -vermittlungsgesmbH, 5, Wiedner Hauptstraße 90. Planverfasser: BSFG, 2340 Mödling, Neusiedler Straße 52. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lainzer Straße 31, Umwidmung, Con Wert, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Lutter, 7, Schottenfeldgasse 78. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Raschgasse 6, Zu- und Umbau, Marion und Michael Huber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Uni Projekt Innenbau GesmbH, 3, Barichgasse 40.

Riedelgasse 5, Pavillon B, Schaffung von Komfortzimmer, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Speisinger Straße 140, Wohnhaus, Mag Elisabeth Horatschek, 16, Schrekergasse 6/2. Planverfasser und Bauführer: Fein Bau GesmbH, 5440 Golling, Kellau 71.

Veitingergasse 104, Wohnhaus, Deba Bauträger GesmbH, 19, Weimarer Straße 99. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

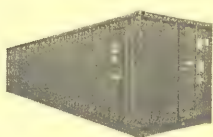
Versorgungsheimplatz 1, Feldbahngebäude, MA 23. Planverfasser: MA 23. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Gurkgasse 40, bauliche Änderungen, Ing Josefine und Richard Klein, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.

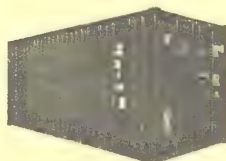
Freudenauer Hafenstraße 12 – A-1020 Wien
Telefon: (0 22 2) 218 96 42–44
Telefax: (0 22 2) 218 96 45
Telex: 136642 rema a
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ReMAIN
IHR CONTAINERPROFI

TRANSPORT-



SPEZIAL-



U. LAGER-CONTAINER



VERKAUF · VERMIETUNG · UMBAUTEN · NEU · GEBRAUCHT



Ernst Schubert Gartengestaltung

Sildgasse 7/3/4
1210 Wien
Tel. 30 11 04

Baumschule – Baumchirurgie Burg Kreuzenstein

Stettnerweg 282
2100 Korneuburg
Tel. (0 22 62) 35 67

KONTRAHENT
DER
STADT WIEN

TRAMPLER

Dachdeckerei u. Spenglerei
2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 30 1232 Wien 23, Siebenhirten, Ketzerg. 27
Tel. und Fax: 86 97 57



STAHLBAU-SCHLOSSEREI

Lehner

2324 SCHWECHAT-RANNERSDORF
Brauhausstraße 48

Telefon 0 22 2 / 707 13 60, Fax 0 22 2 / 707 34 73
1110 Wien, Krautgasse 2
Kontrahent der Stadt Wien

FUSSBODENVERLEGUNG
PARKETT, KUNSTSTOFF,
TEPPICH, SCHLEIFEN und
VERSIEGELN von HOLZBÖDEN

Anton Paze Ges. m. b. H.
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

1020 WIEN 2, LEOPOLDSGASSE 27A,
TELEFON 216 20 11+12,
Fax 216 20 12-73



Gerhart u. Werner Oesterreicher

SÄMTLICHE INSTALLATIONEN, FREILEITUNGSBAU UND REPARATUREN
1210 WIEN, BRÜNNER STRASSE 113 · TELEFON 39 13 03

ELEKTROINSTALLATION
OHG
GEGRÜNDET 1932



gerhard dallinger gesmbh stahlbau schlosserei

1080 Wien, Blindengasse 48
Telefon 42 27 52, Telefax 42 27 52/13

ALBIN KOPP & CO.

Gesellschaft m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN

1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62
KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax Nr. 512 41 62

fleck

energietechnik · nachrichtentechnik
elektroinstallationen ges. m. b. h.

1100 WIEN, Wienerbergstraße 25B, Telefon 601 56-0, Telefax 601 56/33 DW
KONTRAHENT DER STADT WIEN

LEOPOLD STEDRONSKY

TISCHLEREI

1232 Wien, Laxenburger Straße 222, Tel. 616 10 41-0
Fax 616 10 41 33
Kontrahent öffentlicher Dienststellen

REIMER & SEIDEL

Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG

Ein Unternehmen der Gruppe Landis & Gyr

1231 Wien, Breitenfurter Straße 148
Telefon 801 08-0

KUNST-DRUCK

Geschäfts-, Werbe- und Privatdrucksorten
1230 Wien, Breitenfurter Straße 187
☎ 804 25 55-0 804 08 15-0 FAX DW 16

ANTON MALY

INH. E. HERBEK

BODEN-, WAND- UND TEPPICHBELÄGE
TAPETEN – VORHÄNGE
VERKAUF – BERATUNG – VERLEGUNG

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94
KONTRAHENT DER STADT WIEN

FAMILIENBETRIEB SEIT 1879
STÖHR DACHBAU
GESELLSCHAFT M.B.H.

DACHDECKEREI * ZIMMEREI
SPENGLEREI * ISOLIERUNGEN

Ständig gerichtl. beid. Sachverst. und Schätzmeister
1160 Wien, Grüllemeiergasse 19

46 14 23-0

46 01 71-0





E. HAWLE & Co., KG

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainer Straße 13
Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64
3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40

FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK

Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile
Hydranten, Kombi-Armaturen
ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen

LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE

Gurkgasse 59, Wohnungszusammenlegung, Alexandra Rinder, 5, Wiedner Hauptstraße 130. Planverfasser und Bauführer: Bmst Franz Peck, 7163 Andau, Windgasse 26.

Hannbaumstraße 7, Wohnhaus, Theresia und Frana Hermann, 3, Fasangasse 18. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler Gesellschaft mbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Heidestraße 27, Sommerhaus und Pkw-Abstellplatz, Rudolf Pirker, 20, Jägerstraße 89–95/20. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler Gesellschaft mbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Hütteldorfer Straße 188, Pav IV, Errichtung von Brandabschnitten, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mittelstraße 6, Umbauten, Ingeborg und Walter Mally, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Alduin Paul Hutter, 3, Göllnergasse 2–4/2, Bauführer: Bruno Zibarth BaugesmbH, 2435 Ebergassing, Quellengasse 1.

Prochstraße 21/1, städtisches Wohnhaus, Fenstertausch, MA 24. Planverfasser: MA 24, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

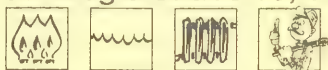
Ulmestraße 46, Umbau, Mag Gerda und Franz Stauner, 14, Jan-Kiepura-Gasse 3. Planverfasser: Defr BaugesmbH, 3, Untere Weißgerberstraße 21, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/32, Kleingartenhaus, Renate Schlichtinger, 17, Beheimgasse 56. Planverfasser: Wagner & Hautz OHG, Holz-, Leicht- und Massivbau, 4, Favoritenstraße 37, Bauführer: Bmst Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Kleingartenanlage Eisenbahn Laudonwiese, Parzelle 43, Kleingartenhaus, Heinz Padelek, 23, Tenschertstraße 24/1. Planverfasser und Bauführer: Teerag-Asdag AG, 11, 7. Haidequerstraße 1–3.

BRAUNBÖCK

GAS – WASSER – HEIZUNG
1150 Wien, Schweglerstraße 10, Tel. 92 22 48



KONTRAHENT DER STADT WIEN

15. Bezirk: Brunhildengasse 3/3, Wohnungszusammenlegung, Johann Heinrich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: E. W. BaugesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1.

Talgasse 7, bauliche Änderungen, Dkfm Helmut Naderer, 13, Gogol-gasse 23. Planverfasser und Bauführer: Trend-Bau Gesellschaft mbH, Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98.

Zinckgasse 20–22, bauliche Änderungen, Hedwig Alte, 2700 Wiener Neustadt, Arndtgasse 18. Planverfasser: Dipl Ing Josef Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Zukunft 4/1, Kleingartenhaus, Gotthard Seitingner, 17, Haslingergasse 7B/1. Planverfasser und Bauführer: Betonwerk Hirm GesmbH, 7024 Hirm, Industriegelände.

16. Bezirk: Fröbelgasse 49, bauliche Änderungen, Alireza Khanibek, 20, Hellwagstraße 3. Planverfasser und Bauführer: IMR Baumeister GesmbH, 20, Hellwagstraße 3.

Haberlgasse 47/1, bauliche Änderungen, Anna Stabrawa, 15, Flachgasse 12. Planverfasser und Bauführer: Prom-Bau GesmbH, 17, Maysengasse 11.

Johann-Staud-Straße 68, Kindergarten mit 2 Dienstwohnungen, Vinzenzgemeinschaft HI Franziskus Seraphikus, 8, Uhlplatz 3/1. Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Neumann, 14, Linzer Straße 222/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Koppstraße 84, bauliche Änderung, Mondo Merkur Warenhandels AG, 2351 Wiener Neudorf-Süd, Straße 3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Paltaufgasse 1, Kfz-Abstellplatz, Österreichischer Automobil-, Motorrad- und Touring Club, 1, Schuberting 1–3. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

Rosa-Luxemburg-Gasse 1–9/1/1–2, Wohnungszusammenlegung, Claudia Kapp, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Thaliastraße 40, bauliche Änderungen, Salamander Austria GesmbH, 12, Zeleborgasse 21. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hans Peter Manhart, 12, Schönbrunner Schloßstraße 23, Bauführer: Stadtbmst J. Odwody & Ing J. Weidisch, 6, Capistrangasse 4.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Kanalschluß, Gartenfreunde Ottakring Schutzhaus, 16, Flötzersteig. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 153, Kanalschluß, Hermine Lavicka, 16, Koppstraße 97–101/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Waidäcker, Kanalschluß, Waidäcker Schutzhaus X, 16, Steinlegasse. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Wilhelminenberg, Kanalschluß, Elfriede Artner, 16, Oberwiedenstraße 63. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

17. Bezirk: Lobenhauergasse 39, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Annemarie Dorrer, 3300 Amstetten, Friedenstraße 9. Planverfasser: Mag arch Hans Oszwald, 18, Ferrogasse 42, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosensteingasse 78, Dachgeschoßausbau, bauliche Änderungen, Johanna Egger, 2700 Wiener Neustadt, Gröhrmühlgasse 32. Planverfasser und Bauführer: Defra BaugesmbH, 3, Untere Weißgerberstraße 21.

Schumanngasse 89, Wohnungszusammenlegung, Georg Cirko, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlengasse 53.

18. Bezirk: Bastiengasse 36–38, Umbauarbeiten und Zubau, Pav III, MA 23. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wilfried Fragner, 9, Seegasse 16, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Felix-Dahn-Straße, Wohnhaus mit Tiefgarage, Israelitische Kultusgemeinde Wien, 1, Seitenstettengasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Richard Hübschmann, 9, Währinger Straße 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gentzgasse 115/1, Umbau, Inge Jahn, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Staudgasse 76, bauliche Änderungen, Gerhard Kubu, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Franz Oswald Gas – Wasser – Heizung, 17, Klopstockgasse 55.

Gersthofer Straße, Tankstelle – Behältertausch, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer: Rudolf Treidt GesmbH & Co KG, 9, Liechtensteinstraße 36.

Gersthofer Straße 112, 2 Wohnhäuser mit Tiefgarage, Israelitische Kultusgemeinde Wien, 1, Seitenstettengasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Richard Hübschmann, 9, Währinger Straße 12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Pötzleinsdorfer Höhe, Kleingartenhaus, Wilhelm Kristinus, 14, Cottagestraße 36. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.



1210 Wien, Patrizigasse 15, Tel. 278 04 12, Fax 38 31 16

Kontrahent der Sozialbau
– tägliche Unterhaltsreinigung
– Fensterreinigung
– Bauendreinigung
– Schneeräumung
– Hauswartdienst

ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz



ÖSTERR. ROSTSCHUTZGESELLSCHAFT
R. SCHEBESTA & CO. KG
FARBENGROSSHANDEL



1104 Wien, Fernkorngasse 88, Tel. 604 33 70
Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

hamburger

baugesellschaft m.b.h.



Mitglied der Vereinigung
industrieller Bauunternehmungen
Österreichs

Zweigniederlassung:

A-1235 Wien
Perchtoldsdorfer Straße 15

Telefon: 86 45 01 Serie
Telex: 131228 · Telefax: 86 45 01/60

Zentrale:

4021 Linz
Winetzhammerstraße 6

Telefon: 0 73 2 / 37 00 77
Fax: 0 73 2 / 37 00 07

Zweigniederlassungen:

2103 Langenzersdorf
Anton-Hanak-Gasse 1-3
5020 Salzburg
Franz-Sauer-Straße 46-50
4400 Steyr
Anna-Zelenka-Straße 13
8020 Graz
Feuerbachgasse 16
9020 Klagenfurt
Lidmanskýgasse 5

	Bauteninstandsetzungs- und Warenhandelsges. m. b. H. A-1050 Wien Ramperstorffergasse 25 Tel. 0222/54 30 93 · 0663/20 8 90 FAX 55 06 80
Abdichtung/Injektion/Bauteninstandsetzung	KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN
MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG	

Bauführer: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7.

19. Bezirk: Agnesgasse 27, Umbau, ASG-Althausanierungs- und StadterneuerungsgesmbH, 1, Kärntner Ring 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Rossbacher, 1, Bösendorferstraße 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Billrothstraße 42/3, bauliche Herstellung, Moda Di Costa, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Poppenwimmer Sonnenschutzanlagen, 21, Anton-Bosch-Gasse 19.

Donauparksteig 26, Wohnhaus, Bauconstruct BaugesmbH, 3100 Sankt Pölten, Bahnhofplatz 15. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hellmut Schwab, 19, Sandgasse 40, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grinzinger Straße 6, bauliche Herstellung, Dr Ulrich Steinleitner, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Helletzgruber, 19, Windhabergasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gymnasiumstraße 73, bauliche Änderungen, Ingeborg Florian, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hameastraße 41A, Wohnhausanlage, Schwarz und Thonhauser, 20, Rauscherstraße 15. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nottebohmstraße, Einfamilienhaus, Wolfgang Kurz, 16, Roterstraße 71/1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Novey, 17, Dornbacher Straße 4A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nußberggasse 2C/1, bauliche Änderungen, Ing Hans Hiesmayr, im Hause. Planverfasser: Arch Univ Prof Dipl Ing Ernst Hiesmayr, 19, Eroicagasse 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nußwaldgasse 29, bauliche Änderungen, Christa Esterhazy, 1, Singerstraße 27/1. Planverfasser: Hoch-, Tief- und Fertigteilbau Eiblmayr, 4840 Vöcklabruck, Gutenberggasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Unterer Schreiberweg, Einfamilienhaus, Annemarie und Werner Obermann, 19, Paradisgasse 69/15. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Obermann, 19, Hardtgasse 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Hannovergasse 11, Hofüberdachung, Walter Spacek, 20, Adalbert-Stifter-Straße 35/1. Planverfasser: Planungsbüro Dipl Ing Peter Kunz, 6, Marchettigasse 2, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Klosterneuburger Straße 11-13, bauliche Abänderung, Leong Lai Ha Lohsmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Defr BaugesmbH, 3, Untere Weißerberstraße 21.

Rauscherstraße 14, bauliche Änderungen, Wash-Point GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rauscherstraße 29, Umwidmung eines Kamines, Hildegard Resperger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Salzachstraße 9, bauliche Abänderung, Dr Walter Demmer, 4, Schönburgstraße 25. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Treustraße 33, bauliche Abänderung, Ingeborg und Herbert Stöhr, 2500 Baden bei Wien, Doblhoffgasse 12. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Herbert Stöhr GesmbH, 23, Kolbegasse 69.

21. Bezirk: Achengasse 12, Gerätehaus, Rosa und Ludwig Deusch, im Hause. Planverfasser: Normstahl Döring GesmbH & Co KG, 4174 Niederwaldkirchen, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Alter Wiener Weg 7, Einfamilienhaus, Silvia und Josef Döltelmayer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zenker-Häuser, 8663 Dorf Veitsch.

Angerer Straße 10, Wohnungszusammenlegung, Maria Bandion, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stadtbaumeister Amlacher & Sauer, 21, Prager Straße 12.

Floridsdorfer Hauptstraße 46, Fassadenbemalung, Parfümerie Topsi Benesch & Co, im Hause. Planverfasser und Bauführer: EOS Lichtwerbung GesmbH, 21, Karl-Schäfer-Gasse 2.

Herrenholzgasse 33, Kanal, Maria Hammer und Wegscheider, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Hühnersteig 3, Kanal, Edith Lieber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Hühnersteig 4, Einfamilienhaus, Sabine und Gertrude Grinninger, 21, Mayerweckstraße 2-8/53. Planverfasser und Bauführer: Ing Heinrich Lester, 2136 Laa an der Thaya, Staatsbahnstraße 110.

Leopoldauer Platz 45, Einfamilienhaus, Ing Sabine und Robert Preßlmayer, 9, Fuchsthallerstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Neuberger, 22, Violaweg 58.

Leopoldauer Straße 136, Zubau, Johann Albrecht, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Nobau GesmbH – Bauunternehmung, 16, Friedmannngasse 42.

Roda-Roda-Gasse 3, bauliche Änderungen, Ausgabeküche, MA 26. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Ferdinand Maderthaner, 3, Dietrichgasse 59-63/13. Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Rußbergstraße, 10/20-Kv-Trafostation, Wr Stadtwerke E-Werke, 9, Mariannengasse 4. Planverfasser und Bauführer: Alfred Trepka OHG, 3200 Obergrafendorf, Bahnhofallee 2.

Rußbergstraße 46, Zubau, Eva und Karl Haas, im Hause. Planverfasser: Franz Göttinger und Co Bauunternehmung, 2013 Göllersdorf, Pfarrgasse 39, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sandtnergasse 30-32, Einfamilienhaus, Gabriele Ruppert, 5, Kohlgasse 49. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittulgasse 17.



SUPERAQUA

ein bewährtes Kunststoff-Flüssigverfahren zur unterirdischen Kanalsanierung

SUPERFER

ein neues Spezial-Spritzmörtelverfahren zur unterirdischen Kanalneuerstellung

VORTEILE Keine Aufgrabung
Zeitsparend
Zuverlässig
Umweltfreundlich
Wirtschaftlich

weitere Auskünfte:

hts-konstrukta

ENERGIE- und BAUTECHNIK Ges.m.b.H.

1130 Wien, Hietzinger Hauptstraße 55
Telefon (0222)877 88 86 • Telex 112288



BAUUNTERNEHMEN · GERÜST- UND SCHALUNGSBAU
ING. JOSEF GRAF GESELLSCHAFT M. B. H.
 2345 BRUNN/GEB., Franz-Keim-Gasse 48–54/5, Tel. 0 22 36/31 7 78, Fax (0 22 36) 31 77 877
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

WILHELM WANEK
TISCHLEREI

1222 WIEN, WAGRAMER STRASSE 107
 KONTRAHENT DER STADT WIEN Tel. 23 73 44
 BÜRO: 1222 Wien, Anton-Sattler-Gasse 115/11/1 · Tel. 23 47 75

BAU- UND MÖBELTISCHLEREI
SCHNEIDER & ZIMA

GES. M. B. H. u. Co. KG
 1210 WIEN XXI, VOLTAGASSE 40
 TELEFON 38 13 70
 KONTRAHENT DER STADT WIEN



LICHT U. KRAFT – ANLAGENBAU – ELEKTRO – MECHANIK / ANTRIEBS-
 TECHNIK – TORE – TORSTEUERUNGEN – GAS – WASSER – HEIZUNG
 1130 WIEN, AUHOFSTRASSE 120a, TELEFON: 877 25 25, FAX: 877 18 66 83



Fachgeschäft für Glas,
 Porzellan,
 Haus- und
 Küchengeräte

3430 Tulln **LOLEY**
Josef Loley OHG Tel. (0 22 72) 23 74, Fax 51 74
 Bau- und Isolierverglasungen KONTRAHENT
 DER STADT WIEN



Geprüfter Dachdeckermeister
Rudolf Pozdimek
 INH. W. SCHMID

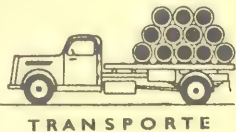
1100 Wien, Unterlaa
 Kirsteweg 86
 Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02

Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Papp-
 decken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

Funk-Mietwagen
EISELER & LÖFFLER
 Ges. m. b. H.

1090 WIEN
 Latschkagasse 7/6/22, Tel. 25 26 58
 Schul- und Behindertefahrten im Auftrag der Stadt Wien

MODERNE KLEINBUSSE



LEOPOLD HÖHER

Ges. m. b. H.
 1100 WIEN, DAVIDGASSE 59,
 TELEFON 604 52 89
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

THALIA Buch- und Offsetdruck
 Hubert Schweinberger Ges.m.b.H.

1160 Wien, Brunnengasse 29/Menzelgasse 15
 Tel.: 492 09 13 Fax: 492 07 37/13
 Seit 65 Jahren Kontrahent der Stadt Wien

ALLITECH
 ALLGEM. ISOLIERTECHNIK GESELLSCHAFT

SCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN,
 FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – KONTRAHENT DER STADT WIEN
 A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20

PRUTSCHER-BODEN J. BRAUN

Beläge aller Art, Schleifen und Versiegeln, Teppiche und Teppichreinigung, Sonnenschutzanlagen, Spezialstriche
 1020 WIEN, PAZMANITENGASSE 2, TEL. u. FAX: 214 53 42
 Kontrahent der Stadt Wien

LENTNER Ges. m. b. H.

Estrich- und Industrieböden-Verlegung
 2000 Stockerau, Tel. 0 22 66/32 38, Fax 5970
 Büro: Josef Jessernigg-Straße 7
 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

JOHANN SAFER & CO.

1110 Wien 11, Hauptstraße 72, Telefon 74 14 60
BELEUCHTUNG – ELEKTRO – FREILEITUNGSBAU
 KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE

MIT SYSTEM UND TECHNIK

IN WIEN UND
 UMGEBUNG

sicher
 umweltfreundlich
 sauber



**Verstopfte
 Abflußrohre**
865 22 80
 FAX 865 25 33

Kanal- und Rohrreinigung
 – mechanische Reinigung
 – Hochdruckspülung

WC · KÜCHE · BAD · HAUS · HOF · GARTEN
Kanalkontrolle mit TV-Untersuchung

S · U · S ABFLUSSDIENST

GESELLSCHAFT M.B.H. 1235 WIEN, KETZERGASSE 310

SCHILCHER

INDUSTRIEANLAGEN- UND GERÄTEBAUGESELLSCHAFT MBH

A-9833 Rangersdorf, Lainach 107, Telefon 04822/505-0, Telex 48194, Telefax 04822/505-48

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Stammersdorfer Straße 144, Hauskanal, Gertraud und Erwin Riegl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hydrobau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74.

Kleingartenanlage Leopoldau (Gruppe A), Parzelle 20, Kleingartenhaus, Rudolf Merth, 22, Wagramer Straße 55-61/4. Planverfasser und Bauführer: Sema-Bau Gesellschaft, 2344 Maria Enzersdorf, Hauptstraße 20.

22. Bezirk: Dampfschiffhafen 8, fund einfr und Hauskanal, Österreichischer Gewerkschaftsbund, 1, Ebendorferstraße 7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing Franz Zwettler GesmbH, 18, Schumannsgasse 42.

Enzianweg 26, Doppelgarage, Gertraud Loserer, im Hause. Planverfasser: Bmst Manfred Ölzinger, 12, Wilhelmstraße 26, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Erzherzog-Karl-Straße 254, Kanalanschluß, Mag Johanna Berger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Erzherzog-Karl-Straße 8, Wohnhaus, Ing Raimund Schmidt, 22, Erzherzog-Karl-Straße 6. Planverfasser: Büro für Bauleitung und Bauorganisation, 19, Bachofengasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Farnegasse 3, fund einfr, Christa und Manfred Dangl, im Hause. Planverfasser: BU Franz Seidl GesmbH, 21, Shuttleworthstraße 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hadrawagasse, Kanalanschluß, Edith und Karl Sveta, 7, Kandlgasse 44. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Hadrawagasse 13, Zubau, Günter Hader, 22, Klöpferstraße 48. Planverfasser und Bauführer: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.

Ibachstraße 37, Kanalanschluß, Hans-Peter Rainer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Im Gestockert 76, Wohnhaus, Leopold Rabovsky, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pogrelzstraße, Geschäftslokal, Billa Warenhandels-AG, 2351 Wiener Neudorf, Straße 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Günther Kowald, 12, Breitenfurter Straße 107-109, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schilfweg 88/1, Dachgeschoßausbau, Peter Holzer, 20, Leystraße 56. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstättung 27, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Simonsgasse 6, Dachgeschoßausbau, Inge und Heinz Fünck, im Hause. Planverfasser: Brauchl Haus VertriebsgesmbH & Co KG, 10, Filmteichstraße, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stefan-Koblinger-Gasse, Windfang, Anna Meinhart, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Stefan-Koblinger-Gasse 10, Zubau, Claudia Litter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Straßäckergasse 7, Windfang, Josef Köfinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Wagramer Straße 139, Umbau Verkaufskiosk, Bipa Parfumerien Gesellschaft mbH, 2351 Wiener Neudorf, IZ-NÖ-Süd, Straße 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Stefan J. Manz, 19, Straßergasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wehrbrücklstraße 18, Kanalanschluß, Erna und Egon Beierling, im

Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Wehrbrücklstraße 32, Kanalanschluß, Wilhelm Parstorfer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Wehrbrücklstraße 5, Kanalanschluß, Ella und Bruno Hofmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Wehrbrücklstraße 7, Kanalanschluß, Ljilja und Marko Coric, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Wehrbrücklstraße 70, Kanalanschluß, Josef Pischel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau, 10, Trambauerstraße 3.

Hosnedlgasse 5, Schlammfang und Benzinabscheider, Othmar Larisch GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Kleingartenanlage An der Rehlacke, Kanalanschluß, Karl Vogel, 15, Hütteldorfer Straße 3-5/1. Planverfasser und Bauführer: Plantech AusbaugesmbH, 7021 Draßburg, Hauptstraße 62.

Kleingartenanlage ÖBB Landstelle Kagran, Senkgrube, Heinz Marschall, 21, Leopoldauer Platz 50/2. Planverfasser und Bauführer: Ing Sikora GesmbH, Hoch- und Tiefbau, 2134 Kautendorf, Staats-Kautendorf 48.

23. Bezirk: Akaziengasse 59/29, Gerätehütte, Sylvia Rosenberg, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Anton-Heger-Platz 2, Dachgeschoßausbau, Peter Schmidt, 2391 Kaltenleutgeben, Bachgasse 27. Planverfasser und Bauführer: H. und M. Schmidt BaugesmbH, 14, Tiefendorfgasse 9.

Elisenstraße 6, Errichtung eines Windschutzes, Elsa Barsanti, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Mayreder, Kraus & Co BaugesmbH, 9, Roßauer Lände 23.

Geßlgasse 2A, Umbauarbeiten, Hubert Watzinger, 9, Alser Straße 26. Planverfasser: Bmst Dipl Ing Adolf Zelenka, 18, Haizingergasse 21, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

In der Wiesen 6, Lagerhalle, Charlotte und Karl Wimmer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Buder - Ing Trözmüller, 2380 Perchtoldsdorf, Koholzgasse 11-13.

Kellerberggasse 93, Zubau, Franz Valezka, im Hause. Planverfasser: Gabau GesmbH, 23, Auf der Schanz 70, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mackgasse 1, Selbstfahreraufzug, Änderung, Caritas Socialis, 9, Pramer-gasse 9-11. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Ing Prath GesmbH Nfg KG, 5, Schönbrunner Straße 116.

Pollakgasse, Neubau einer Aufbahrungshalle, MA 43. Planverfasser: Dipl Ing Dr Christof Riccabona, 8, Pfeilgasse 7/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Abbrüche

6. Bezirk: Stiegegasse 10, Kolpingsfamilie Wien-Zentral, 6, Gumpendorfer Straße 39. Planverfasser: Arch Heinz-Dieter Kajaba, 19, Krottenbachstraße 255, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

13. Bezirk: Speisinger Straße 140, Wohnhaus, Mag Elisabeth Horatschek, 16, Schreckergasse 6/2. Planverfasser und Bauführer: Fein Bau GesmbH, 5440 Golling, Kellau 71.

tele^{matic}

TV-SERVICE – ANTENNENBAU – BLITZSCHUTZ
SATELLITENEMPFANGSANLAGEN
ELEKTROINSTALLATIONEN – NEONANLAGEN

TELEFONANRUFBEOANTWORTER
ERZEUGUNG UND VERKAUF
AUFZUGSSIGNALGERÄTE

mader ges.m.b.h.



1050 WIEN, SIEBENBRUNNENGASSE 72, TELEFON 55 15 66/0, TELEFAX 55 15 66-39 ● KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



**LOIBELSDORFER,
PFEFFER & CO.**
BAU-INSTALLATION

ROHRINNENSANIERUNG Ø 100–2700 mm

Ohne Aufgrabung – Lizenz INSITUFORM

Muffensanierungen – Robotersanierungen
– Kanalbau – Wasserleitungsbau – Gas-
leitungsbau – Erdarbeiten – Drainagen –
Kabelbau – Installationen

HORIZONTAL- ERDBOHRUNGEN

1232 Wien-Inzersdorf, Schwarzenhaide-
straße 110, Telefon 67 12 44, Fax 675 027 92

BAUHOF: Leopoldsdorf, Achauer
Straße 12a, Bezirk Schwechat
Telefon 0 22 35 / 77 55

fröhlich

Gesellschaft m. b. H.

DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-,
KRANKENHAUSREINIGUNGEN
TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN

Kontrahent
der Stadt Wien



stark
in sachen
sauberkeit

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, (0 22 2) 46 33 09-0

ASPHALTUNTERNEHMUNG
RAIMUND GUCKLER
 BAUUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.
 Asphaltierungen, Isolierungen, Straßenbau / Schwarzdecken

1100 Wien, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 11-15 Telefon 0 22 2 / 68 13 01 Serie
WIEN - NIEDERÖSTERREICH
 2444 Seibersdorf/Leitha Telefon 0 22 55 / 417

MONTAGEBAU

FERDINAND TELSNG Gesellschaft m.b.H.
 Ludwiggasse 12, Haus 5
 1140 Wien, ☎ 0 22 2/97 43 72

Montagen von ALU- und Eternitfassaden
Trapezblechverkleidungen
Kontrahent der Stadt Wien

- 17. Bezirk:** Dornerplatz 4, Monika Stockhammer, 17, Dornerplatz 4. Planverfasser und Bauführer: BU Dipl Ing Robert Berka GesmbH, 17, Dornbacher Straße 12.
- 19. Bezirk:** Hameaustraße 41A, Wohnhaus, Helma Niedermayer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
- 23. Bezirk:** Brunner Straße 44-46, Einträgerlaufkran, ÖAF – Gräf & Stift AG, im Hause. Planverfasser: Kranbau GesmbH, 23, Altmannsdorfer Straße 323, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

- 15. Bezirk:** Fünfhaus, Friedrichsplatz 4-5, EZ 614, 618, 620, Gst .506, 101/4, 101/3, Stadt Wien im Wege der MA 41 – 2189/91 Gd-1 (MA 64 – GA 15/19/92).
- 19. Bezirk:** Salmannsdorf, Salmannsdorfer Straße 45, EZ 350, Gst 393/2, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Stadt Wien (MA 64 – GA 19/60/92).
- 21. Bezirk:** Leopoldau, Glangasse 36, EZ 3846, Gst .2229/318 u a, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53, für Stadt Wien (MA 64 – GA 21/70/92).
- Strebersdorf, Graednergasse 3, EZ 1329, Gst 746/6 u a, Martin Hochleithner, 21, Berlagasse 1/10/1 (MA 64 – GA 21/69/92).
- 22. Bezirk:** Stadlau, An der unteren alten Donau 51, EZ 399, Gst 452/1 u a, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Touristenverein „Die Naturfreunde“, Ortsgruppe Wien (MA 64 – GA 22/104/92).

Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

- 1. Bezirk:** Rudolfsplatz 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- 3. Bezirk:** Krieglergasse 3, Immobilienverw Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Planverfasser: Hermann Koch Architektur, 23, Richard-Strauss-Straße 18.
- Schlachthof St Marx, Meyer und Falkenstein freie Architekten, 7960 Mozart 30. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- 4. Bezirk:** Frankenberggasse 7/1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Georg Schönfeld, 4, Frankenberggasse 14.
- Radeckgasse 2, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag arch Lothar Jell-Paradeiser, 8, Zeltgasse 11.
- Weyringergasse 12-14, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, 2340 Mödling, Wiener Straße 39.
- 5. Bezirk:** Spengergasse 51, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Robert Sturmberger, 14, Kienmayergasse 47.
- 6. Bezirk:** Webgasse 4, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Adelio Espinosa, 5, Franzensgasse 7-9.
- 7. Bezirk:** Lindengasse 16, GSG Ges für Stadtentwicklung und -erneuerung GesmbH, 4, Faulmannngasse 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 8. Bezirk:** Josefstädter Straße 82/1, Dr Heinz Muhr GesnB Immobilienverwaltung, 1, Am Hof 5. Planverfasser: Dipl Ing Rainer Bernhard, 3400 Klosterneuburg, Wagnergasse 15.
- 11. Bezirk:** Brambillagasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag arch Günther Schuster, 13, Schloßberggasse 6D.
- Erdberger Lände 330, Rudolf Maierhofer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Simmeringer Hauptstraße 289, Elfriede Beck, 3, Weißgerberlande 16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Simmeringer Hauptstraße 289, Walter Vilim, 11, Siedlung Neugebäude. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Neu Albern 73, Heinrich Zahnt, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neugebäude, Nikolaus Kokusz, 11, Siedlung Neugebäude, Q11/325. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

12. Bezirk: Pohlsgasse 27, Juma Burhan, 12, Aichholzgasse 42. Planverfasser: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

13. Bezirk: Maxingstraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Winkelbreiten 31, Wetschka GesmbH, 7132 Frauenkirchen, Podersdorfer Straße 7. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Märzstraße 132, RÄ Dr Otto und Dr Wulf Kern, 1, Stubenring 22. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Penzinger Straße 94, für den Eigentümer und als Planverfasser: SPB Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11.

Laskywiesengasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

15. Bezirk: Goldschlagstraße 21, Dr Harald Essenther, 1, Walfischgasse 14. Planverfasser: Josef Fürstl, 14, Weinzierlgasse 9-11.

Schweglerstraße 24, für den Eigentümer und als Planverfasser: I. Schmid BaugesmbH, 17, Dornbacher Straße 32.

16. Bezirk: Gablenzgasse 24, Alija Tanjic, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

17. Bezirk: Seemüllergasse 36, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, 2340 Mödling, Wiener Straße 39.

18. Bezirk: Eckpergasse 23, Josef Kornfeld, im Hause. Planverfasser: BU Johann Buhl GesmbH, 3571 Gars am Kamp, Schillerstraße 164.

Peter-Jordan-Straße 97, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Saliergasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Mag arch Michael Mann, 18, Theresiengasse 35.

19. Bezirk: Brechergasse 6, Fa Kurt Marchesani, 21, Heinrich-von-Buol-Gasse. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Webergasse 14-16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

21. Bezirk: Kaingasse 50, Daniela Stöckl, 21, Beer-Hofmann-Gasse 4-6. Planverfasser: Bmst Billensteiner GmbH, 3150 Wilhelmsburg, Hauptplatz 10.

Leopoldauer Straße 136, Johann Albrecht, im Hause. Planverfasser: Nobau GesmbH – Bauunternehmung, 16, Friedmannngasse 42.

Ruthnergasse 16, Herbert Anders, im Hause. Planverfasser: Freund Baucenter GesmbH, 2201 Gerasdorf, An der Brünner Straße 136.

22. Bezirk: An der unteren Alten Donau 51, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Aurikelpweg 44, Herbert Klac, 22, Kermaunerweg 1/50. Planverfasser: Arch Dipl Ing Eduard Schöberle, 18, Thimiggasse 15.

Bernoullistraße 1, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Groß Enzersdorfer Straße 24, Stroh & Co KG, Mineralölhandel, 21, Prager Straße 270. Planverfasser: Gernot Friedl, 2351 Wiener Neudorf, Reisenbauerring 7.

1230 WIEN, PERFEKTA STR. 24

8644 MÜRZHOFEN 64
 Tel. (0 38 64) 23 17

8010 GRAZ
 Wielandgasse 11, Tel. (0 31 6) 821 05 80

zöschner

Lieferant der Stadt Wien

FEINER INNENAUSBAU – FENSTER – TÜREN

... mir san wirklich kane
Zauberer, ober guate
Elektriker ...



elektro skala
ausführung sämtlicher elektroinstal-
lationen, licht- und kraftanlagen,
blitzschutz- und steuerungsanlagen,
heizungsanlagen, reklame- und
schaufensterbeleuchtung sowie
fachmännische beratung

rudolf skala
1160 wien, habichergasse 41
telefon 95 41 31, fax 95 41 05
kontrahent der stadt wien



**FRANZ
PRAGER KG**

**BAU- und LÜFTUNGSSPENGLEREI · HEIZUNG und
KLIMA, ANLAGEN- und GERÄTEBAU, METALL-
SCHORNSTEINE**

1220 WIEN, FASCHINGGASSE 6, TEL. 22 75 28-0, 22 23 59,
TELEFAX 22 75 28-39

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**BINDER
BC**

Josef & C. Binder Gesellschaft m.b.H.
Tischlerei – Maler- und Anstreicher-Betrieb

1232 Wien, Richard-Strauss-Straße 23, ☎ 616 46 20 △
FAX DW 33

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**ZEHETBAUER
FERTIGGRASEN**

Matzneusiedl- Probstdorf
A-2301 Groß-Enzersdorf
Telefon (0 22 15) 2254



Hagedornweg 77, Elfriede und Helmut Hörl, im Hause. Planverfasser: Komm Rat Bmst Michael Vogl, 2232 Deutsch-Wagram.

Husarenweg 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Karl Koller, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 11.

Im Gestockert 76, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18.

Klöpfersstraße 10, Otto Letz, 20, Leystraße 80/4. Planverfasser: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

Lagerwiesenweg, Walter Kollmann, 14, Hütteldorfer Straße 237. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerald Zauner, 14, Freyenthurmstraße 1/1.

Pichlgasse, Franz Pöschl, 22, Ziegelhofstraße 82. Planverfasser: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

Schafflerhofstraße, Wolfgang Baudisch, 22, Colerusgasse 24. Planverfasser: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

Seiseneggergasse 17, Eugenie Schmied, 18, Schopenhauerstraße 40. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Telephonweg, GSG Ges für Stadtentwicklung und -erneuerung GesmbH, 4, Faulmannsgasse 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Verbandsweg 7, Maria Altmann, im Hause. Planverfasser: Bmst Peter Krammer, 2381 Laab im Walde, Schulgasse 7.

Zwerchackerweg 65, Hassan Baroud, 22, Rennbahnweg 27/59. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

23. Bezirk: Franz-Asenbauer-Gasse 13, Harald Schütt, 23, Leitengasse 45/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Kronfußgasse 11, Glorithaus VertriebsgesmbH & Co KG, 11, Hauffgasse 22. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Reklewskigasse 22, Otto Legerer GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 72C. Planverfasser: Eichwalder Bau- und PlanungsgesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Schumannsgasse 38.

*

(MD – 1414 – 1/92.)

Öffentliche Ausschreibung des Dienstpostens des Vorsitzenden des Unabhängigen Verwaltungssenates Wien.

Gemäß § 4 Abs 2 des Wiener Landesgesetzes über den Unabhängigen Verwaltungssenat Wien, LGBl für Wien Nr 53/1990, gelangt der mit Dienstklasse IX bewertete Dienstposten des (der) Vorsitzenden des Unabhängigen Verwaltungssenates Wien zur Besetzung.

Der zu besetzende Dienstposten ist mit einer Funktionszulage ausgestattet.

In der ausgeschriebenen Funktion sind insbesondere folgende Aufgaben zu erfüllen:

1. Wahrnehmung der Leitungsaufgaben betreffend den Unabhängigen Verwaltungssenat Wien;
2. Entscheidung in den im Art 129a Abs 1 B-VG den unabhängigen Verwaltungssenaten übertragenen Angelegenheiten, sowohl als Einzelmitglied als auch als Mitglied einer Kammer;
3. Mitwirkung an den der Vollversammlung des Unabhängigen Verwaltungssenates Wien übertragenen Aufgaben.

Bewerber(innen) für diesen Dienstposten haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Österreichische Staatsbürgerschaft, ein Lebensalter unter 59 Jahren, mehrjährige Tätigkeit als rechtskundige(r) Bedienstete(r) einer Gebietskörperschaft oder in einem Beruf, zu dessen Ausübung der Abschluß des Studiums der Rechte Voraussetzung ist, überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft, profunde Rechtskenntnisse, insbesondere auf dem Gebiet des öffentlichen Rechts, Verhandlungsgeschick, Organisationstalent, Fähigkeit zur Menschenführung und Menschenbehandlung bzw zur Motivation von Mitarbeitern (Mitarbeiterinnen).

Bewerbungen, welche einen Lebenslauf sowie die Gründe zu enthalten haben, die die Bewerberin bzw den Bewerber für die Ausübung der angestrebten Funktion als geeignet erscheinen lassen, sind bis längstens 16. Juli 1992 beim Büro des Magistratsdirektors, Rathaus, 1082 Wien, einzubringen.

Das Amt der Wiener Landesregierung hat die einlangenden Bewerbungen zu begutachten und das Ergebnis der Wiener Landesregierung zur Beschlußfassung vorzulegen. Der (die) Vorsitzende des Verwaltungssenates ist von der Landesregierung auf die Dauer von sechs Jahren zu ernennen. Wiederernennungen sind zulässig.

Wien, am 3. Juni 1992

(MA 32/92 – 0497/48.)

Vergabe von Leistungen**Öffentliche Ausschreibung über die Erneuerung der Filteranlagen im Sommerbad Ottakring, 16, Johann-Staud-Straße 11.**

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 32, Zimmer 122, ab sofort in der Zeit von 8.30 bis 12 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von ca 300 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 12.45 Uhr in der Kanzlei der MA 32, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5, 1. Stock, Zimmer 122.

Anbotseröffnung am Dienstag, 7. Juli 1992, um 13 Uhr, in der MA 32, Zimmer 122.

Zuschlagsfrist: 8 Wochen.

Wiener Stadtwerke – Generaldirektion
Zentralverwaltung – Einkaufsabteilung
1081 Wien, Josefstädter Straße 10–12**Öffentliche Ausschreibung****Öffentliche Ausschreibung über die Lieferung von ca 350 Tonnen Ammoniak flüssig, techn rein entsprechend der techn Bedingungen und mit Vorlage eines Analysenzertifikats für jede Lieferrate für die Wiener Stadtwerke – Elektrizitätswerke.**

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke – Generaldirektion, Zentralverwaltung – Einkaufsabteilung, 1081 Wien, Josefstädter Straße Nr 10–12.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, den 18. Juni 1992, in der Zeit von 8 bis 14 Uhr bei der Einkaufsabteilung, 1081 Wien, Josefstädter Straße 10–12, 5. Stock, Zimmer 517 (Kanzlei), zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 24 S (inkl Umsatzsteuer) erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen im verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift: Kennzahl: ZE/Schm-34, Kennwort: „Ammoniak flüssig für E-Werke“, bis Freitag, den 10. Juli 1992, 10 Uhr, bei der Einkaufsabteilung, 1081 Wien, Josefstädter Straße 10–12, 5. Stock, Zimmer 517 (Kanzlei), eingelangt sein. Verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete und mit den üblichen Beilagen versehene Anbote (laut ONORM A 2050, Punkt 4,55 und 4,56) können nicht berücksichtigt werden.

Zuschlagsfrist: 16 Wochen.

Nähere Auskünfte unter Telefon 0 22 2 / 40 1 28 / 270 DW.

Sonstige Bedingungen: Die Wiener Stadtwerke – Generaldirektion, Einkaufsabteilung, wahren sich das Recht der freien Auswahl unter den Bewerbern sowie der Teilung des Auftrages, aber auch der Ablehnung aller Anbote.

Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe

Vergabe von Leistungen**Öffentliche Ausschreibung: Herstellung und Montage der Handläufe und Geländer im Tunnelbereich der U-Bahn-Linie 3, Bauabschnitte 11 „Mariahilfer Straße“ und 12 „Zieglergasse“.**

Die Anbotsunterlagen liegen bei den Wiener Stadtwerken – Verkehrsbetriebe, Abteilung Bautechnische Angelegenheiten der U-Bahn, 19, Heiligenstädter Lände 7, 2. Stock, Zimmer 408, zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zu einem Entgelt von ca 400 S in der Zeit von Montag bis Freitag von 8 bis 15 Uhr erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens 10. Juli 1992, 12.45 Uhr, in fest verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Anbot Handlauf U3/11+12“ an die Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe, Abteilung Bautechnische Angelegenheiten der U-Bahn, 19, Heiligenstädter Lände 7, 2. Stock, Kanzlei.

Anbotseröffnung am Freitag, dem 10. Juli 1992, um 13 Uhr, bei den Wiener Stadtwerken – Verkehrsbetriebe, U-Bahn, Betriebsbahnhof Wasserleitungswiese, 19, Heiligenstädter Lände 7, 2. Stock, Sitzungszimmer.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgefüllte und mit den üblichen Beilagen versehene Anbote kann keine Rücksicht genommen werden. Die Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe behalten sich sowohl die freie Auswahl unter den Anboten als auch die Aufhebung der Ausschreibung vor. Es wird darauf verwiesen, daß eine Vergabe der Arbeiten nur an jene Firmen erfolgt, die im Auftragnehmerkataster der Gemeinde Wien eingetragen sind.

Leistungsbeschreibung: Herstellung und Montage von Handläufen (ca 120 m), aufgeständerten Handläufen (ca 1 100 m), Steckgeländern (ca 120 m), dreizügigem Geländer (ca 240 m) und Gleisvermarkungstafeln (PVC, Größe 100/65 mm, ca 420 Stk) in den Tunnelbereichen der U-Bahn-Linie 3.

Leistungszeitraum: Baubeginn Anfang September 1992, Bauende Mitte März 1993.

Zuschlagsfrist: 10 Wochen nach Anbotseröffnung.

Nähere Auskünfte unter Telefon 36 35 55/417 (Dipl Ing Schöft).

DAS DACH VON DER**LARISCH GRUPPE**BAUSPENGLER
DACHDECKERZIMMERMEISTER
SCHWARZDECKER

HOSNEDLGASSE 5, 1220 WIEN, TEL.: 25 75 37-0; FAX 25 75 37 25

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

**H. SCHU & CO.****Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.**

Büro – Lagerplatz – Sägewerk:


A-1110 Wien, Geringergasse 19–21

Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95

**ANTON
HOFER****Transportunternehmung****1100 Wien, Unterlaaer Straße 18****Telefon 68 53 43****Fax 68 74 71**

Kontrahent der Stadt Wien

**ERNST und FRANZ
KRITSCH****STEINBRUCH- UND
FUHRWERKSUNTERNEHMEN
GESELLSCHAFT M. B. H.****Kaltenleutgebner Straße 123****1236 Wien-Rodaun****Telefon 88 41 30, 88 32 43**



Budapests bestes Stück: Von Universale- International entwickelt.

Ein Land macht wirtschaftlich mobil, holt sich die Besten aus dem Westen. Siehe – das neue **Buda Business Center**, Budapests modernstes Büro- und Geschäftszentrum im Herzen der Stadt. Entscheidend waren: Die reifste Komplettlösung – von der Konzeption bis zur Umsetzung. Mit dem besten Leistungs/Preis-Verhältnis. Die schnellste Bau-durchführung: ab Herbst 1990, Fertigstellung Mai 1992. Als Generalunternehmer beauftragt: Die Universale.

Universale-International: Der Bau-Partner für die Auslandsaufgaben unserer Zeit.

Je höher die Anforderung.

universale
INTERNATIONAL

UNIVERSALE-INTERNATIONAL Baugesellschaft m. b. H.
A-1011 Wien, Renngasse 6. Telefon 534 61-0, Telefax 533 47 10

Die universale Universale: Finanzierung, Planung und Durchführung von Hoch- und Tiefbauprojekten jeder Größenordnung. Auf Wunsch als Generalunternehmer. Tochterunternehmen für: Fundierungsarbeiten, Baugrubenumschließungen und Mauerwerkstrockenlegungen. Spezialtiefbau, Aufschlußbohrungen, Verankerungen, Injektionen und Vorspannarbeiten für den Brückenbau. Betonqualitätsprüfungen und Baustofftechnologie-Forschung, Entsorgungs- und Umwelttechnik. Bauprojektmanagement. Abbrucharbeiten.

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

P.b.b.